Postwurfsendung an sämtliche Haushalte

Grabenstätter Gemeindeanzeiger

AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSORGAN FÜR DIE GEMEINDE GRABENSTÄTT

Jahrgang 47 | Donnerstag, den 22. Oktober 2026 | Nummer 22

MÄNNERCHOR GRABENSTÄTT

MCG 1982

Einladung zum

JAHRES KONZERT

am

Samstag, 31.Oktober 2026

um 19.30 Uhr

im Festsaal Bergen

- Männerchor Grabenstätt
  Leitung: Martin Lex
- Klarinetten-Ensemble
  Karl Edelmann
- Gustl Lex, Sprecher



Einlass ab 19.00 Uhr
Karten bei Tourist Info Bergen 08662 / 8321
und an der Abendkasse







SG Erlstätt

Einladung

Zum

Dorfschießen

der SG Erlstätt e.V.

vom 05. bis 07. Nov. 2026

Schießzeiten:

Donnerstag	**05. Nov. 2026**	**18.00 – 23.00 Uhr**

Eröffnung durch Herrn Bürgermeister Gerhard Wirnshofer

Freitag	**06. Nov. 2026**	**18.00 – 23.00 Uhr**
Samstag	**07. Nov. 2026**	**14.00 – 23.00 Uhr**

!! Am Samstag Nachmittag stehen Lichtgewehre für unsere kleinen Gäste zur Verfügung !!

Frühere Schießzeiten nach Vereinbarung am Fr. und Sa. möglich!

Preisverteilung:

Freitag 13. Nov. 2026 19.30 Uhr

Trainingsmöglichkeit:

jeden Freitag ab 09. Okt. 2026 19.00 Uhr

Es besteht für jeden Nichtschützen die Möglichkeit an diesen Abenden unverbindlich zu trainieren!

Auf zahlreiche Teilnahme freut sich die Schützengesellschaft Erlstätt
Infos im Internet unter www.sgerlstaett.de

Anschriften, Öffnungszeiten, wichtige Kontakte

Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten
Mo. – Fr. von 08.00 – 12.00 Uhr,
donnerstags zusätzlich von 14.00 - 17.00 Uhr

Postanschrift
Gemeinde Grabenstätt
Schloss-Straße 15
83355 Grabenstätt

Poststelle und zentrale Dienste
Vermittlung: Tel. **08661/9887-0**
Fax -40
eMail: gemeinde@grabenstaett.de
Internet: www.grabenstaett.de

Abteilungsbezogene eMail-Adressen:
bauamt@grabenstaett.de
buchhaltung@grabenstaett.de
geschaeftsleitung@grabenstaett.de
kaemmerei@grabenstaett.de
kasse@grabenstaett.de
meldeamt@grabenstaett.de
standesamt@grabenstaett.de
steueramt@grabenstaett.de
maerkte@grabenstaett.de
personalamt@grabenstaett.de
ortsheimatpfleger@grabenstaett.de

Persönliche Erreichbarkeiten:
Alle Mitarbeiter der Verwaltung und der Tourist-Info können Sie per eMail auch persönlich erreichen (***vorname.name***@grabenstaett.de).

Eine detaillierte Zuständigkeitsübersicht finden Sie auf der gemeindlichen Homepage.

1. Bürgermeister Gerhard Wirnshofer (Zi.Nr.7, 1.OG)
Tel. 9887-0, gerhard.wirnshofer@grabenstaett.de

Vorzimmer/Hauptamt (Zi.Nr. 6, 1. OG)
- Frau Juliane Grünbauer, Tel. 9887-13
- Frau Milena Engel, Tel. 9887-11

Geschäftsleitung/Ortsplanung (Zi.Nr. 6, 1. OG)
- Herr Peter Lex, Tel. 9887-12

Finanzverwaltung/Kämmerei (Zi.Nr. 8, 1. OG)
- Frau Kerstin Seidel, Tel. 9887-15
- Frau Martina Schweiger, Tel. 9887-18

Bauamt/Bauleitplanung (Zi.Nr. 10, 1. OG)
- Frau Birgit Schultheiss, Tel. 9887-23

Bautechnik, Gewässer/Umwelt (Zi.Nr. 10.1, 1 OG)
- Herr Thomas Dürrbeck, Tel. 9887-19
- Frau Hildegard Probst, Tel. 9887-24

Buchhaltung/Kasse (Zi.Nr. 9, 1. OG)
- Frau Eveline Moritz, Tel. 9887-16
- Frau Monika Loferer, Tel. 9887-17

Steuern (Zi.Nr. 2, EG)
- Frau Michaela Schröder, Tel. 9887-36
  Frau Elisabeth Klaus, Tel. 9887-35
- Frau Veronika Kastner,Tel. 9887-26

Einwohnermelde-/Passamt, Gewerbe (Zi.Nr. 1, EG)
- Frau Rosemarie Schenk, Frau Gabriele Ebner, Tel. 9887-30
- Frau Michaela Schmid, Tel. 9887-29

Standesamt/Sozialamt/Friedhof (Zi.Nr. 3, EG)
- Frau Christine Heitauer, Tel. 9887-33
- Frau Ilse Rönsch, Tel. 9887-34

Personalamt
- Herr Jakob Steiner, Tel. 9887-25

Ortsheimatpfleger
- Herr August Lex, Tel. 9887 – 38
  (Montag, Mittwoch & Donnerstag 09:00 – 12:30 Uhr)

Tourist-Info

Montag bis Freitag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
zusätzlich Donnerstag	14:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Postanschrift:
Tourist-Information Grabenstätt
Schlossstraße 17
83355 Grabenstätt
eMail: info@grabenstaett.de
Internet: www.grabenstaett.de

Persönliche Erreichbarkeiten: (Schlossökonomie)
- Frau Susanne Pfliegl, Tel. 9887-31
- Herr Christian Fellner, Tel. 9887-32

Chiemgau Impakt
Ausstellung in der Schlossökonomie (Schlossstraße 17)
Geöffnet wie die Tourist-Information und auf Anfrage
Weitere Infos unter www.chiemgau-impakt.de

Römermuseum
Ausstellung in der Schlossökonomie (Schlossstraße 17)
Geöffnet wie die Tourist-Information und auf Anfrage

Gemeindliche Einrichtungen

Gemeindlicher Bauhof, Gewerbestraße 21
Vorarbeiter Herr Engelbert Probst, Tel. 08661/985916

Gemeindlicher Wertstoffhof, Gewerbestraße 23
Tel. 08661/1739 (nur während der Öffnungszeiten)

Öffnungszeiten:
Di. 14.00 – 17.00 Uhr
Mi. 09.00 – 12.00 Uhr
Fr. 14.00 – 18.00 Uhr
Sa. 08.00 – 12.00 Uhr
(montags, donnerstags und feiertags geschlossen)

Hausmeister für die gemeindlichen Liegenschaften
Günter Seywald, Tel. 08661 929269
mobil 0151 44584653

Wasserversorgung

Gemeindliche Wasserversorgung Marwang
Wassermeister Herr Helmut Steinbeck, Tel. 0170/2716907
Herr Georg Heigenmoser
www.grabenstaett.de/trinkwasseranalysen

Wasserbeschaffungsverband Grabenstätt
eMail: info@wbv-grabenstaett.de
Geschäftsbüro Schlossstraße 17, 83355 Grabenstätt
Tel. 08661/983444
Fax. 08661/983445
Büro: Frau Franziska Zippel
1. Vorstand Herr Karl-Heinz Austermayer
Wassermeister Herr Helmut Steinbeck,
Tel. 0170 2716907
Wasserwart Herr Georg Heigenmoser
Öffnungszeiten:
Mo. – Mi. 08.00 – 12.00 Uhr
Internet: www.wbv-grabenstaett.de

Zweckverband zur Wasserversorgung der Mühlener Gruppe, Mühlen 12, 83377 Vachendorf
eMail: zv-muehlener-gruppe@t-online.de
Tel. 0861/5282
Fax. 0861/988957
Geschäftsführer Herr Hans Getzreiter
Büro Frau Andrea Enzinger
1. Vorstand Herr Bernhard Hennes, Langenspach 4, 83355 Erlstätt
Tel. 0861/69847
Wassermeister Herr Christian Bertl, Tel. 0171 3139972
Wasserwart Herr Daniel Klott
Internet: www.mühlener-gruppe.de

Kinder, Jugendliche und Soziales

Gemeindliche Kindertageseinrichtung „Mäusebande", Erlstätt, Kaltenbacher Weg 15, 83355 Grabenstätt
Leiterin Frau Jessica Lochner, Tel. 0861/1669313
Fax. 0861/1669314
Mail: kita.erlstaett@grabenstaett.de
www.kita-mäusebande.de

Haus für Kinder St. Maximilian, Eichbergstr. 2b, 83355 Grabenstätt
Leiterin Frau Christina Wegscheider,
Tel. 08661/982530
eMail: hfk-st.maximilian@kita.ebmuc.de
www.hfk-grabenstätt.de

Waldkindergarten St. Maximilian, Eichbergstr. 2b, 83355 Grabenstätt
Leiterin Frau Christina Wegscheider,
Waldhandy: 0160-4292163
eMail: waki-st.maximilian@kita.ebmuc.de
www.waki-grabenstaett.de

Grundschule Grabenstätt,
Am Eichbergfeld 11, 83355 Grabenstätt
Rektorin Frau Antje Abels
Tel. 08661/241, Fax. -/8058
eMail: grundschule@grabenstaett.de,
www.grundschule-grabenstaett.de

Mittagsbetreuung
Frau Monika Willeitner, Tel. 08661/1034
Zusätzlich mobil: 0151/16203416
eMail: mittagsbetreuung@grabenstaett.de

Jugendbeauftragte der Gemeinde Grabenstätt
Frau Pauline Dangl, Tel. 0151 50427670 (priv.)
Frau Marilena Pfeilstetter, E-Mail: maria@pfeilstetter.de

Behindertenbeauftragte der Gemeinde Grabenstätt
Frau Anneliese Stefanutti-Bscheidl, Tel. 08661/1532
Herr Ottmar Brandl, Tel. 0861/5470

Sozialer Fahrdienst: 0151/522 862 44

Kirchliche Einrichtungen

Pfarrverband Hl. Franz von Assisi
eMail: www.pv-hl-franz-von-assisi.de

Pfarrkirchenstiftung St. Maximilian Grabenstätt,
Eichbergstraße 2a, 83355 Grabenstätt,
Tel. 08661/98292-0, Fax. 08661/98292-28,
eMail: st-maximilian.grabenstaett@ebmuc.de
Konvent: 08661/982248
Öffnungszeiten:
Di. 08.00 – 11.00 Uhr
Do. 14.00 – 17.00 Uhr
Fr. 08.00 – 11.00 Uhr

Pfarrkirchenstiftung St. Peter und Paul im Thale Erlstätt
Grabenstätter Str. 6, 83355 Grabenstätt-Erlstätt
Tel. 0861/5322
eMail: st-peter-und-paul.erlstaett@ebmuc.de
Öffnungszeiten:
Di. 09.00 – 12.00 Uhr
Do. 13.00 – 16.00 Uhr
Telefon in seelsorgerischen Notfällen: 0160 3537395

Evang.-Luth. Pfarramt Übersee, Grassauer Str. 19, 83236 Übersee, Tel. 08642/992, Fax. 08642/5351
eMail: pfarramt.uebersee@elkb.de
Geöffnet: Mo. 14.30 – 16.30
Do. 08.30 – 10.30 Uhr
Telefon in seelsorglichen Notfällen bei Pfarrerin
Claudia Buchner in Vakanz Vertretung: 08663 1687
eMail: claudia.Buchner@elkb.de

Pfarr- und Gemeindebücherei, Eichbergstraße (in der Alm), Tel. 08661 9829221
Geöffnet: jeden Freitag 15.00 – 18.00 Uhr

Sonstige Stellen

Ökomodell Achental e. V., Eichelreuth 17, 83224 Grassau, Tel. 08641/692909-30
eMail: info@oekomodell.de
Internet: www.oekomodell.de

Örtlicher Presseberichterstatter
Herr Markus Müller
Handy: 0176/88096967
eMail: MarkusMueller_TS@web.de

Bereitschaftsdienste

Notfalldienst

Notrufnummer 112	= sowohl	Rettungsdienst wie Feuerwehr
Notrufnummer 110	=	Polizei

Die **frühere** Notfallnummer 19222 ist **weggefallen** - um Beachtung wird gebeten.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Der diensthabende Arzt für Grabenstätt ist an den Wochenenden und Feiertagen über die kostenlose Notdienstnummer **116117** zu erreichen. Der jeweils diensthabende Arzt ist persönlich am Diensthandy zu sprechen und steht für die Behandlung außerhalb der Sprechstunde, nachts und am Wochenende zu Ihrer Verfügung.
Die Praxis befindet sich im Bereich der Zentralen Notaufnahme des Klinikum Traunstein

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag und Donnerstag ..... 18:00 bis 21:00 Uhr
Mittwoch und Freitag ..... 13:00 bis 21:00 Uhr
Samstag, Sonn- und Feiertage ..... 09:00 bis 21:00 Uhr

Krisendienst Psychiatrie Oberbayern

Tel.: 0800/6553000
Soforthilfe bei seelischen Krisen von 00:00 - 24:00

Krisendienst Psychiatrie Oberbayern

Tel.: 0800/6553000
Soforthilfe bei seelischen Krisen von 00:00 - 24:00

Zahnärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst

24.10./25.10.2026	Praxis Dr. Pilzweger
10.00 – 12.00 Uhr	Wasserburger Str. 1, 83278 Traunstein
18.00 – 19.00 Uhr	Tel. 0861 / 4923
31.10.2026	Praxis Dr. Heuer
10.00 – 12.00 Uhr	Äußere Rosenheimerstr. 2,
18.00 – 19.00 Uhr	83278 Traunstein
	Tel. 0861 / 2092565
01.11.2026	Praxis Haidn
10.00 – 12.00 Uhr	Buchenweg 12, 83083 Riedering
18.00 – 19.00 Uhr	Tel. 08036 / 8055
07.11. – 08.11.2026	Praxis Naumann
10.00 – 12.00 Uhr	Markstatt 2a, 83339 Chieming
18.00 – 19.00 Uhr	Tel. 08664 / 1016

Apothekennotdienst

24.10./03.11.2026
Pauer`sche-Apotheke, Maxplatz 5,
83278 Traunstein, Tel.: 0861 / 2636
25.10./31.10./05.11.2026
Bahnhof-Apotheke, Bahnhofstr. 15,
83278 Traunstein, Tel.: 0861 / 5079
26.10.2026
St. Georg-Apotheke, Permanederstr. 23,
83278 Traunstein, Tel.: 0861 / 14330
27.10./01.11.2026
Apotheke im Praxiszentrum, Wasserburger Str. 1,
83278 Traunstein, Tel.: 0861-209920
28.10.2026
Marien-Apotheke, Hauptstr. 22,
83313 Siegsdorf, Tel.: 08662 / 409732
29.10./06.11.2026
Adler-Apotheke im Haus der Gesundheit, Rathausplatz 5,
83324 Ruhpolding, Tel.: 08663-880920
30.10.2026
St. Hubertus-Apotheke, Hauptstr. 18,
83313 Siegsdorf, Tel.: 08662 / 7294
02.11.2026
Apotheke am Stadtpark, Bahnhofstr. 9a,
83278 Traunstein, Tel.: 0861 / 3344
04.11.2026
St. Hubertus-Apotheke, Hauptstr. 18,
83313 Siegsdorf, Tel.: 08662 / 7294
07.11.2026
Hochfelln-Apotheke, Dorfplatz 6,
83346 Bergen, Tel.: 08662 / 8251
Die aktuellen Notdienste finden Sie außerdem online, zum Beispiel unter www.blak.de/notdienst/oeffentliche-notdienstsuche/umkreissuche.

Tierärztlicher Notdienst an Sonn- und Feiertagen

Tierarztpraxis Christian Herschke
Hochfellnstrasse 23, 83346 Bergen
Großtierpraxis 08661/1515
Kleintierpraxis 08662/66755-15
Kleintierpraxis Notfall 08662/66755-16

Aus dem Gemeinderat

Bürger- und Ratsinformationssystem

Über das Bürger- und Ratsinformationssystem der Gemeinde Grabenstätt können neben den geplanten Sitzungsterminen und Tagesordnungspunkten auch die zurückliegenden Beschlussfassungen aus öffentlichen Gemeinderats- und Ausschusssitzung abgerufen werden. Informieren Sie sich über die Arbeit in den verschiedenen Gremien unter der Adresse www.grabenstaett.de/ris.

Gemeindlicher Sitzungskalender für das Jahr 2026

Zu öffentlichen Sitzungen des Gemeinderates und des Bau- und Planungsausschusses

Tag	Datum	Uhrzeit	Gremium / Anlass
Montag	26.10.2026	19:00	Gemeinderat

Die Sitzungen finden im Sitzungssaal des gemeindlichen Rathauses (Hauptgebäude) in der Gemeinde Grabenstätt, Schloßstraße 15, 83355 Grabenstätt, statt.

Bericht über die Gemeinderatssitzung vom 05.10.2026

Schulverband Chieming-Grabenstätt;

Zustimmung zum Antrag der Gemeinde Nußdorf auf Änderung des Schulsprengels

Die Gemeinde Nußdorf möchte zukünftig dem Schulsprengel der Mittelschule Chieming zugeordnet sein und nicht mehr wie bisher jenem der Werner-von-Siemens-Mittelschule in Traunreut. Einen entsprechenden Beschluss hat der Nußdorfer Gemeinderat am 15. September im Zuge einer entsprechenden Elterninitiative gefasst. Die Änderung soll ab dem kommenden Schuljahr 2027/28 gelten. Bevor die im Nußdorfer Gemeindegebiet lebenden Schüler allerdings nach Chieming wechseln können, muss sich zunächst noch die zuständige Bezirksregierung, sprich die Regierung von Oberbayern mit dem Antrag befassen. Neben der Gemeinde Chieming hat auch das zweite Mitglied des Chieminger Schulverbandes, die Gemeinde Grabenstätt, ein großes Interesse daran, dass die aufwendig sanierte Mittelschule wieder vollumfänglich genutzt wird.

Aktuell wird dort nur eine fünfte Klasse beschult. Wie 1. Bürgermeister Wirnshofer dem Gemeinderat erläuterte, sei man davon überzeugt, dass der Schulstandort Chieming mit der anvisierten Schulsprengeländerung nachhaltig gestärkt werde. Das neue Konzept „Schule Chieming macht Zukunft – Lernen. Handwerk. Ausbildung“ sowie die moderne Lernumgebung seien sehr überzeugend, so Wirnshofer. Darüber hinaus seien die Gemeinden Chieming und Nußdorf bereits eng miteinander verbunden, sei es auf kirchlicher Ebene, bei der musikalischer Bildung oder sonstiger kommunaler Zusammenarbeit. Auch die übrigen Grabenstätter Räte sehen die Vorteile der geplanten Schulsprengeländerung und segneten den entsprechenden Beschlussvorschlag einstimmig ab. Mit dieser Zustimmung wird Bürgermeister Wirnshofer gleichzeitig angewiesen, als Vertreter der Gemeinde Grabenstätt und Verbandsratsmitglied die Entscheidung im Schulverband mit herbeizuführen.

Zweitwohnungssteuersatzung – Erhöhung der Steuersätze

Aufgrund der angespannten Haushaltslage und um den Begründungen von weiteren Zweitwohnungen entgegenzuwirken, hat die gemeindliche Kämmerei dem Gemeinderat nun empfohlen, den Steuersatz für die Zeitwohnungsteuer ab dem 1. Januar 2027 per Satzungsänderung von zehn auf 20 Prozent zu erhöhen. Dieser Empfehlung kamen die Räte mit einstimmigem Beschluss nach. Bei Mobilheimen, Wohnmobilen und Wohn- und Campingwagen, die länger als drei Monate im Kalenderjahr nicht oder nur unerheblich fortbewegt werden, erhöht sich der pauschale Steuersatz von 50 auf 100 Euro im Jahr. Aktuell gibt es im Gemeindegebiet aber nur zwei Dauercamper. Wie Bürgermeister Gerhard Wirnshofer vor der Abstimmung betont hatte, sei die Zweitwohnungssteuer für eine Fremdenverkehrsgemeinde wie Grabenstätt eine wichtige Einnahmequelle. Mit der besagten Erhöhung könnte man ab 2027 Mehreinnahmen von zirka 108.000 Euro generieren. Die durchschnittlichen jährlichen Einnahmen in Höhe von rund 108.000 Euro würden sich somit verdoppeln. Viele andere Gemeinden in der Region würden diesen Steuersatz bereits seit Längerem anwenden, so der 1. Bürgermeister. Seit 2005 erhebt die Gemeinde Grabenstätt eine Zweitwohnungssteuer. Der Steuersatz von zehn Prozent war seither nicht angehoben worden. Wie die gemeindliche Kämmerin Martina Schweiger erläuterte, werde die Zweitwohnungssteuer von der jährlichen Nettokaltmiete berechnet. Bei Eigentumswohnungen oder mietfreier Nutzung zieht die Gemeinde stattdessen eine ortsübliche vergleichbare Nettokaltmiete (fiktive Miete) als Berechnungsgrundlage heran. Im Gemeindegebiet gebe es aktuell rund 115 Zweitwohnungssitze, so der Vorsitzende.

Änderung der Geschäftsordnung des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat beschlossen, dass den Ratsmitgliedern die Niederschriften über nichtöffentliche Sitzungen künftig in digitaler Form im geschützten Bereich des Ratsinformationssystems (RIS) zur Einsichtnahme bereitgestellt werden sollen. Die im Gremium vertretenen Freien Wähler hatten sich in ihrem Antrag vom 20. Juli 2026 für eine entsprechende Änderung der Geschäftsordnung des Gemeinderats stark gemacht, auch weil es aus ihrer Sicht gerade bei längeren Niederschriften kaum möglich sei, sich erst in der Sitzung mit der darin festgehaltenen Fülle an Informationen auseinanderzusetzen. Nach dem mehrheitlichen Beschluss wird die Geschäftsordnung entsprechend angepasst. Die Niederschriften der jeweils vorangegangenen nichtöffentlichen Sitzungen werden nun in das passwortgeschützte Ratsinformationssystem (RIS) zur Einsichtnahme bereitgestellt. Die Mitglieder sind verpflichtet, dafür Sorge zu tragen, dass unbefugte Dritte keinen Zugriff auf das Endgerät oder die digitalen Dokumente erlangen; eine Weitergabe oder ein unberechtigter Ausdruck ist unzulässig. Wie Bürgermeister Gerhard Wirnshofer vor der Abstimmung angemerkt hatte, werde die Verwaltung vor der Bereitstellung der nichtöffentlichen Niederschriften im Einzelfall prüfen, ob gewisse Inhalte „besonderer Schutzmaßnahmen bedürfen“. Im Einklang mit dem Informationsanspruch würden die personenbezogenen Daten „in besonderen Fällen zu minimieren oder zu schwärzen sein“, so Wirnshofer.

Bei höchst sensiblen Unterlagen könnte wie bisher auch nur eine Einsichtnahme während der Sitzung, also ausschließlich im Umlaufverfahren, in Frage kommen.

Aus dem Gemeinderat

Kriegsgräbersammlung 2026

Die Gemeinde sowie die Soldaten- und Kriegerkameradschaft Grabenstätt und die Krieger- und Soldatenkameradschaft Erlstätt bitten um eine Spende für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V., denn die Kriegsgräberstätten sind Mahnmale für den Frieden und Lernorte der Geschichte, zu deren Erhaltung der Volksbund auf die Hilfe von Spenden angewiesen ist.

Spenden Sie Ihren Wunschbetrag an den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. an das folgende Konto:

HypoVereinsbank München

IBAN: DE82 7002 0270 0041 1320 00

BIC: HYVEDEMMXXX

Mit Ihrem Engagement setzen Sie ein Zeichen gegen das Vergessen und leisten einen ganz wesentlichen finanziellen Beitrag zur Gedenk- und Friedensarbeit. Dafür sagen wir Ihnen ein herzliches „Vergelt‘s Gott!“.

Kurzbericht über die Bau- und Planungsausschusssitzung vom 15.10.2026:

Der Bau- und Planungsausschuss hat sich mit folgenden Anträgen und Angelegenheiten befasst:

- Antrag auf Aufstockung und energetische Sanierung eines Wohngebäudes mit Umnutzung von drei Gästezimmern zu einer Einliegerwohnung, Nutzungsänderung zu einem Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung sowie Errichtung einer Außentreppe auf dem Grundstück FlNr. 1395(3 (Zeiering 3), Gemarkung Holzhausen).Das gemeindliche Einvernehmen wurde erteilt.
- Antrag auf Neubau einer Kleingarage auf dem Grundstück FlNr. 227/15 (Gewerbestraße 1 a), Gemarkung Grabenstätt.Das gemeindliche Einvernehmen wurde erteilt.
- Antrag auf Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage auf dem Grundstück FlNr. 353/14 (Am Karwinkel 22 a), Gemarkung Grabenstätt. Das gemeindliche Einvernehmen wurde erteilt.

Im Übrigen nahm der Bau- und Planungsausschuss erteilte Baugenehmigungen und Genehmigungsfreistellungen, Isolierte Befreiungen und sog. verfahrensfreie Vorhaben nach Art. 57 BayBO wie folgt zur Kenntnis:

Isolierte Befreiung 07.10.2026	Errichtung eines Garten-Gerätehauses	FlNr. 967/4 Gemarkung Oberhochstätt Kreuzstraße 15
Baugenehmigung 07.10.2026	Abbruch und Neubau einer Außentreppe	FlNr. 180 Gemarkung Grabenstätt Au 5
Baugenehmigung 07.10.2026	Erweiterung des bestehenden Kälberstalles	FlNr. 825 Gemarkung Oberhochstätt Nähe Alte Dorfstraße 7
Baugenehmigung 08.10.2026	Sanierung und Umbau des bestehenden landwirtschaftlichen Nebengebäudes in ein Einfamilienhaus	FlNr. 1161 Gemarkung Holzhausen Wolferting 1
Isolierte Befreiung 12.10.2026	Errichtung eines Geräteschuppens	FlNr. 1774/12 Gemarkung Grabenstätt Ringstraße 19 a

Isolierte Befreiung 13.10.2026	Errichtung einer Einfriedung	FlNr. 1774/96 Gemarkung Grabenstätt Ringstraße 28

Aus der Gemeindeverwaltung

Die Gemeinde Grabenstätt im Internet

Kontaktinformationen, Termine, Daten, Formulare, aktuelle News sowie das gemeindliche Ortsrecht u.v.m. - alles, was Sie über die **Gemeinde Grabenstätt** wissen wollen und interessiert - finden Sie im Internet unter *www.grabenstaett.de*.

Rufbus „Traudl“

Seit dem 01.06. ergänzt der Rufbus „Traudl“ das ÖPNV-Angebot in den Gemeinden Chieming, Grabenstätt, Grassau und Übersee. Fahrten können flexibel per App gebucht werden.

Alternativ kann Traudl auch telefonisch gebucht werden:
08685 98 69 779

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter:
https://www.grabenstaett.de/traudl

Carsharing in Grabenstätt

So funktioniert es:

1. MOQO-App herunterladen (QR-Code scannen)
2. Profil anlegen
3. Führerschein validieren (Online oder im Rathaus)
4. Los geht’s mit der ersten Buchung!

Stundentarif: 2,50 €
Tagespauschale: 25,00 €
Wochenendpauschale: 49,00 €
Zusätzlich jeweils 0,25 € pro Kilometer

Die Gemeinde Grabenstätt sucht
zum 01. September 2027 eine/n

Auszubildende/n (m/w/d)
für den Ausbildungsberuf

Verwaltungsfachangestellte/r
(Fachrichtung Kommunalverwaltung)

Wir suchen:
- Motivation und ein höfliches Auftreten,
- Freude an der Arbeit für und mit Menschen,
- Lernbereitschaft und Interesse am Umgang mit Gesetzen

Wir bieten:
- einen abwechslungsreichen Ausbildungsplatz,
- praxisnahe Ausbildung im dualen System,
- attraktive Bezahlung nach TVAöD,
- sehr gute Übernahmechancen und Zukunftsperspektiven

Alle Details zur Ausbildung bei der Gemeinde Grabenstätt stehen auf der gemeindlichen Website für Dich bereit: www.grabenstaett.de

Gerne steht Dir für weitere Auskünfte Frau Juliane Grünbauer unter Tel. 08661 9887-13 zur Verfügung.

Nachrichten anderer Stellen und Behörden

Deutsche Bahn

Infomobil zur Korridorsanierung Rosenheim – Salzburg

Die Deutsche Bahn informiert noch bis 29. Oktober 2026 mit einem Infomobil vor Ort über die bevorstehenden Bauarbeiten und Ersatzverkehre im Rahmen der Korridorsanierung der Bahnstrecke Rosenheim – Salzburg.

Das Infomobil ist jeweils von **14:00 bis 18:00 Uhr** an folgenden Bahnhöfen anzutreffen:

- 22.10.: Bahnhof Bernau am Chiemsee
- 23.10.: Bahnhof Übersee
- 26.10.: Bahnhof Bergen (Oberbay)
- 27.10.: Bahnhof Traunstein
- 28.10.: Bahnhof Teisendorf
- 29.10.: Bahnhof Freilassing

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Interessierte können sich vor Ort über die anstehenden Baumaßnahmen und Ersatzverkehre informieren und mit dem Projektteam ins Gespräch kommen.

Weitere Informationen finden Sie auf der Website der Deutschen Bahn zur Korridorsanierung Bayern.

Abwasser- und Umweltverband Chiemsee

Die Vogelwelt am Chiemsee: Natur-Workshop in der KiTa Mäusebande in Grabenstätt-Erlstätt

Unter dem Motto „Die Vogelwelt am Chiemsee - wir schützen, was wir lieben“ organisierte der Abwasser- und Umweltverband Chiemsee (AUV) gemeinsam mit seiner Referentin Christina Cebulla zwei spannende und erlebnisreiche Vormittage für die 31 Vorschulkinder der Kita Mäusebande.

Mit dem neuen Workshop möchte der AUV schon die Jüngsten für den Schutz der heimischen Natur begeistern und ihnen einen Einblick in das Leben unserer gefiederten Nachbarn ermöglichen. Dabei standen spielerisches Lernen, Bewegung und spannende Naturerfahrungen im Mittelpunkt.

Mit Fühl-Säckchen starteten die Kinder in das „Vogeljahr“. Ihre Aufgabe war es, verschiedene Naturmaterialien zu ertasten und zu erraten. Anschließend wurden alle Fundstücke auf einem Tuch in der Mitte ausgebreitet. Gemeinsam überlegten die Kinder, welche Materialien sich für den Nestbau eignen (siehe Foto). Mit zwei Fingern als Schnabel transportierten sie einzelne Halme, kleine Federn und winzige Moosstückchen in einen Nistkasten oder legten sie in ein Nest, um es gemütlich auszupolstern. Besonders das vorsichtige Ausrupfen einzelner Seilfasern erwies sich für viele als knifflige Herausforderung.

Mit einem kleinen Zeitsprung waren die Küken bereits geschlüpft - und schon stand die nächste Aufgabe an: die Fütterung des Vogelnachwuchses. Dass viele Jungvögel vor allem Insekten benötigen, bedeutet für ihre Eltern eine große Herausforderung. Wie anstrengend die Futtersuche sein kann, erlebten die Kinder beim Rollenspiel „Vogelfütterung“ hautnah. Seile markierten die Nester, in denen hungrige Küken auf Nahrung warteten. Die Vogeleltern sammelten mit viel Eifer und lautem Gezwitscher bunte Fäden als Futter und reichten sie von Schnabel zu Schnabel an ihre Jungen weiter.

Noch mehr Bewegung brachte das „Schwarm-Spiel“. Die Kinder sollten sich zu dritt an den Händen halten und gemeinsam einen Schwarm bilden, um einem Beutegreifer zu entkommen. Mit Staunen stellten sie fest, wie sie sich durch den Zusammenhalt besser vor dem Falken schützen konnten.

Wer vom Beutegreifer erwischt wurde, verwandelte sich selbst in einen Jäger. So wurde es für die kleinen Schwarmvögel immer wichtiger, zusammenzuhalten und sich gegenseitig zu schützen.

Auf der Speisekarte anderer Tiere zu stehen, kann gefährlich sein. Im Spiel „Jäger und Gejagte“ wimmelte es im Garten von wilden Tieren: Füchse und Katzen schlichen umher, während Falken über den Köpfen kreisten und nach Beute Ausschau hielten. In der Rolle wachsamer Vögel reagierten die Kinder blitzschnell auf die Kommandos „Luftalarm“ und „Bodenalarm“ und suchten Schutz vor den herannahenden Jägern.

Da der Garten nur wenige Versteckmöglichkeiten bot, überlegten die Kinder anschließend gemeinsam, wie ein vogelfreundlicher Lebensraum aussehen sollte. Schnell war klar: Hecken und alte Bäume bieten Vögeln wichtige Rückzugsorte und Schutz vor ihren natürlichen Feinden.

Wie können wir Vogelfreunden helfen?

Auch im Alltag gibt es viele Möglichkeiten, Vögel zu unterstützen. Die Kinder erfuhren, dass Wasserstellen zum Trinken und Baden hilfreich sein können und dass eine artgerechte Fütterung sinnvoll sein kann. Ebenso wichtig ist es, Gefahren durch freilaufende Katzen im Blick zu behalten - besonders während der Brut- und Aufzuchtzeit.

Nach viel Bewegung und einer Fülle spannender „Wissenshappen“ fand der Workshop mit dem Märchen vom Vogelkönig einen stimmungsvollen Abschluss.

Die beiden Vormittage zeigten eindrucksvoll, wie sich schon bei den Jüngsten Begeisterung für die heimische Vogelwelt wecken lässt. Denn wer die Natur kennenlernt und ihre Zusammenhänge versteht, erkennt auch, wie wichtig es ist, sie zu schützen. Ganz im Sinne des Mottos: Wir schützen, was wir lieben.

Text: Christina Cebulla,
redaktionell leicht überarbeitet von Larissa Rutkowski (AUV)

Chiemgau GmbH

Heizungstausch: Geänderte Förderbedingungen beachten

Energieberatung der Chiemgau GmbH unterstützt bei Fragen zum passenden Heizsystem

Im Zuge des Bundestagsbeschlusses zum Gebäudemodernisierungsgesetz im Juli 2026 wurden auch die Förderrichtlinien für Modernisierungsmaßnahmen angepasst. Die Bedingungen für den Einkommensbonus haben sich hierbei verbessert, gleichzeitig wird der Klimageschwindigkeitsbonus nun schneller abgesenkt und die förderfähigen Kosten für die erste Wohneinheit fällt geringer aus. Die Absenkungen erfolgen halbjährlich, erstmals zum 1. Februar 2027. Wer die derzeitigen Förderkonditionen nutzen möchte, muss den Antrag bis zum 31. Januar 2027 stellen. Besonders Betreiberinnen und Betreiber von Biomasseheizungen oder Wärmepumpen sollten sich frühzeitig informieren: Für sie fällt die Förderung beim Heizungstausch ab 2027 deutlich geringer aus oder entfällt ganz.

Die Energieberatung der Chiemgau GmbH unterstützt Bürgerinnen und Bürger im Landkreis Traunstein bei Fragen zum Heizungstausch und zur Wahl eines passenden Heizsystems.

Eine Anmeldung ist erforderlich unter Telefon 0861 988231-89 oder per E-Mail an energieberatung@chiemgau.bayern. Die Beratung findet online, telefonisch oder in einem persönlichen Gespräch statt. Die Energie-Fachleute beraten anbieterunabhängig und individuell. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Die Beratungstermine im Landkreis Traunstein
(nur nach Terminvereinbarung):

- Traunstein: jeden 2. und 4. Montag im Monat von 13:30 bis 18 Uhr
- Grassau: jeden 3. Dienstag im Monat von 14 bis 17 Uhr
- Trostberg: jeden 3. Donnerstag im Monat von 14:30 bis 17:30 Uhr
- Obing: jeden 4. Dienstag im Monat von 14:15 bis 18 Uhr

TCM Chiemgau

Übungsabende - die 6 Heilenden Laute - Tao Yoga-Qi Gong

Von 29.9.-3.11.26 findet bei Treffpunkt Grün, Obereggerhausen 1, 83355 Marwang/ Grabenstätt immer dienstags, von 19-20 Uhr ein Set von 6 Übungsabende statt.

Veranstalter: TCM Chiemgau, Johanna Stoll,
HP und TCM-Behandlerin

Die Übungen umfassen eine Folge von einfachen Übungen, die im Sitzen ausgeführt werden.

Diese heilenden Laute, befreien die Faszien um die Organe von tagsüber angesammelten Spannungen, die sich als Stress, Ärger, Ängste, Wut, etc. anfühlen können.

Werden diese Spannungen gelöst durch leise bis mittellaute Vibrationen im Körper, schenkt uns der Körper wohltuenden Schlaf und erholsames Aufwachen.

Alle Abende 90 €

Einzel-Abende sind möglich 17 €.

Bitte pünktlich, 5 min vorher und mit bequemer Kleidung da sein.

Anmeldung schön aber nicht zwingend notwendig.

TCM Chiemgau, Johanna Stoll, HP,

willkommen@tcm-stoll.de, +49 (0)151 43 12 13 18

www.tcm-stoll.de

Wasser-Vortrag 12.11.26, um 19.00 Uhr - Gesund bleiben ist das Beste

Veranstalterin: TCM Chiemgau, Ort: Treffpunkt Grün

Die Stärke der Chinesischen Medizin (TCM) ist die Menschen gesund zu erhalten, wenn sie rechtzeitig Vorsorge treffen.

Mit welchen Mitteln können wir uns vor Kälte und anderen kräfteraubenden Energien schützen - und auch für einen gesunden, vitalen ‚Herbst des Lebens‘, sorgen, sprich gesund und guten Mutes bleiben?

Auf diese Fragen hat die TCM viel anzubieten. Sie setzt auf den Erhalt der Nierenkraft (Jing), der ein zentraler Motor aller Lebensfunktionen ist. Besonders in der Vorbereitung auf den Winter lohnt es sich die Zusammenhänge dafür zu verstehen, die entsprechenden Naturmittel zu kennen.

An diesem Abend können 3 Naturmittel, auf Wunsch, probiert werden.

Johanna Stoll, Heilpraktikerin seit 25 Jahren, mit ihrer großen Liebe zur Ganzheitlichen Medizin wird Dich spannend und unterhaltsam, mit neuen Erkenntnissen durch diesen Abend leiten.

Komm gerne/Kommen Sie gerne - eine Anmeldung wäre schön.
Ist aber nicht zwingend.

Der Eintritt beträgt 20 €.

Ich freu mich auf euch.

Obereggerhausen 1
83355 Grabenstätt/Marwang

Tourist-Information

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
zusätzlich Donnerstag	14:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Römermuseum und Museum zum Chiemgau Impakt

Die Museen sind zu den Öffnungszeiten der Tourist-Information zu besichtigen

- www.grabenstaett.de / Kultur erleben – Museen
- www.roemerregion-chiemsee.de
- https://museum.chiemgau-impakt.de/

Bitte Preise und Verfügbarkeiten für 2027 pflegen

Sehr geehrte Gastgeberinnen und Gastgeber, sofern noch nicht geschehen, pflegen Sie bitte die Preise und Verfügbarkeiten Ihrer Gästezimmer und Ferienwohnungen für das Jahr 2027 im IRS18 ein. Gerne unterstützen wir Sie auch dabei!

Kinderferienprogramm

Kinderferienprogramm „Bogenschießen“ der ZSG Grabenstätt

Beim Ferienprogramm der Gemeinde konnten die Kinder in die Welt des Bogenschießens hineinschnuppern. Nach einer kurzen Einweisung in die richtige Technik und den sicheren Umgang mit Pfeil und Bogen ging es auch schon ans praktische Ausprobieren.

Mit viel Konzentration und Begeisterung versuchten die jungen Teilnehmer, möglichst genau ins Ziel zu treffen. Dabei standen der Spaß und das gemeinsame Erlebnis im Vordergrund. Vielleicht konnte man bei dem ein oder anderen soviel Ehrgeiz wecken, dass die Bogensportabteilung wieder neue junge Schützen begrüßen darf.



Staunen, entdecken und kreativ sein bei Familie Deyerl

Das Ferienprogramm bei Schönes + Wildes bei der Familie Deyerl in der Ausstellung und Werkstatt war sehr schön und interessant. Es ist mit einer Führung durch die Ausstellung und das große Lager losgegangen.

Da waren viele interessante Sachen zu bestaunen. Vom riesigen Wahlfischschädel, von großen Mammutknochen, kapitalen Alpensteinböcken, Geweihen von Rothirschen und Unmengen von Rehkrickerln und Gamskrucken.



Bis zum Karibu und Elchgeweih aus Alaska. Und vieles mehr.

Nach der Besichtigung haben wir in der Werkstatt für jeden eine Geweihkette aus einem Rehkrickerl gemacht.

Die Kinder haben fleißig geschliffen und gebohrt und geknotet.

Dann gab es noch für jeden ein Geschenk. Auch ein Foto wurde noch für jeden gemacht.

Mit einem Unikat aus dem Lager oder der Ausstellung, was den Kindern am besten gefallen und am meisten interessiert hat.

Dann gab es zum Abschluss noch für alle Hot Dogs und Getränke.

Alle Kinder waren sehr interessiert und sehr brav.

Nächstes Jahr sehr gerne wieder.

Text: Angi Stachl



Veranstaltungskalender

Grabenstätter Veranstaltungs- und Terminkalender vom 22.10. bis 09.11.2026

Donnerstag, 22.10.2026	
19:00 Uhr	**SK Confiserie & Weinbar „Am Platzl“: Mental Health Café - Vortrag zum Thema „ Gesunder Schlaf“ von Prof. Senke**
	Mental Health Café - Vortrag zum Thema“ Gesunder Schlaf“ Der Eintritt ist frei.
	Ort: Confiserie & Weinbar am Platzl, Marktstr. 2, 83355 Grabenstätt
Freitag, 23.10.2026	
19:00 Uhr	**GTEV „Chiemgauer“ Grabenstätt: Teilnahme an der Gauversammlung in Prutting**
	Ort: Dorfstadl, Prutting
20:00 Uhr	**Freiwillige Feuerwehr Erlstätt: Standrohrparty mit DJ**
	Einlass ab 18 Jahren
	Ort: Feuerwehrhaus Erlstätt
20:00 Uhr	**Chiemgau Impakt e.V.: Jahresvortrag „Kann ein Stein sich an einen kosmischen Einschlag erinnern?“**
	Ein unscheinbarer Krater erzählt eine rätselhafte Geschichte. Ein internationales Forscherteam geht auf Spurensuche. Um 20:00 Uhr werden die Gewinner des Impakt-Quiz vom Grabenstätter Herbstmarkt gezogen, anschließend ist der Vortrag. Der Eintritt ist frei.
	Ort: Schloßökonomie Grabenstätt, Schlossstr. 17, 83355 Grabenstätt
Samstag, 24.10.2026	
09:00 Uhr – 15:00 Uhr	**Gut Sossau: Hofverkauf - Feines aus der Region –**
	Fleisch-, Wurst-& Käsespezialitäten in bester Qualität aus eigener Herstellung. Feines vom Weideochsen, Kalb und Duroc-Piétrain-Strohschwein. Honigprodukte von Irmi Strauch, Bio-Sauerteigbrote von der Brotquelle Prien und Evis Mogndratzerl. Hofführungen um 11:00 Uhr und um 13:00 Uhr. Musikalische Unterhaltung mit der „Ribisl-Musi“. Bücherflohmarkt zugunsten der Pflege-Stiftung Meltl (keine externen Aussteller).
	Ort: Gut Sossau, Gut Sossau 31, 83355 Grabenstätt
Sonntag, 25.10.2026	
09:00 Uhr	**Vogelbeobachtungen am Naturbeobachtungsturm Hirschauer Bucht**
	Die Vogelwelt der Sandbänke im Achendelta - geführte Vogelbeobachtungen mit einem Chiemsee-Naturführer/Ornithologen. Die Führung ist kostenlos, es laden herzlich ein: Verkehrsverein und Tourist-Information Grabenstätt!
	Treffpunkt: Beobachtungsturm Hirschauer Bucht, 83355 Grabenstätt
19:00 Uhr	**Maxchor Grabenstätt: „Und hätte ich die Liebe nicht….“ Gesang, Musik und Gedanken**
	Leitung: Martin Lex. Der Eintritt ist frei.
	Ort: Johanneskirche Grabenstätt
Donnerstag, 29.10.2026	
17:00 Uhr	Gemeindebücherei: Vorleseabend „Halloween“Wenn es langsam dunkel wird, lesen wir für euch in der Bücherei spannende Geschichten vor. Ihr dürft gutgelaunt in Halloween Kostümen kommen. Alle Kinder sind willkommen! Es freut sich auf Euch das Bücherei Team!

	Ort: Pfarr- und Gemeindebücherei am Pfarrhaus, Eichbergstraße, Grabenstätt
19:30 Uhr	Ortsverband Freie Wähler Grabenstätt: - Bürgerinformationsabend -
	Ort: Confiserie & Weinbar am Platzl, Marktstr. 2, 83355 Grabenstätt
Freitag, 30.10.2026	
14:00 - 20:00 Uhr	Treffpunkt Grün: Kräuterfortbildung - Wie Wurzeln und Kräutersamen zu Heilmitteln werdenTreffpunkt Grün / Kräuterpädagogin Andrea Illguth Wenn das Leben in die Tiefe geht - Die faszinierende Welt der Doldenblütler. Kursgebühr: 135 Euro inklusive Verpflegung, Skript, Rezepte, hergestellten Wurzelzubereitungen
	Ort: Treffpunkt Grün, Obereggerhausen 1, 83355 Grabenstätt
Samstag, 31.10.2026	
09:00 Uhr	Jagdgenossenschaft Erlstätt: Einladung zum Jagdausflug (mit Partner)
	Wir starten mit einem Frühstück bei Moier`s Hofcafe in Chieming- Schützing. Im Anschluss Besichtigung landwirtschaftlicher Betrieb der Familie Kirchmaier. Die Vorstandschaft freut sich auf eine zahlreiche Beteiligung.
	Treffpunkt: Kirchmaier, Chieming-Schützing
11:00 - 14:00 Uhr	Treffpunkt Grün: Kochkurs im Chiemgau - Herbstliche Heimatküche
	Kochkurs im Chiemgau mit Ernährungsberaterin, Frau Sarah Lacroix Bodenständig - Regional - Kreativ. Regionale Herbstschätzen - echte Heimatküche, neu gedacht. Alle Infos unter: www.treffpunkt-gruen.de
	Ort: Treffpunkt Grün, Obereggerhausen 1, 83355 Grabenstätt
19:30 Uhr	Männerchores Grabenstätt: Jahreskonzert im Festsaal Bergen- Leitung: Martin Lex -, Klarinetten-Ensemble, Karl Edelmann –
	Sprecher: Gustl Lex. Eintritt: 15,- Euro / Einlass ab 19:00 Uhr
	Karten: Tourist-Info Bergen, Tel: 08662-8321 und an der Abendkasse
	Ort: Festsaal Bergen, Weißachener Str. 21, 83346 Bergen
Sonntag, 01.11.2026	
08:00 - 16:00 Uhr	KSK Erlstätt und SKK Grabenstätt: - Kriegsgräbersammlung –
	Auskunft: KSK Erlstätt, 83355 Grabenstätt-Erlstätt
Mittwoch, 04.11.2026	
14:00 Uhr	Frauengemeinschaft Erlstätt: SeniorennachmittagVortrag über geschichtliches aus Erlstätt von Claudia Wiesholler
	Ort: Alte Schule Erlstätt, Grabenstätter Str. 6, Grabenstätt-Erlstätt
19:30 Uhr	Agenda Arbeitskreis „Verkehr, Energie, Ortsbild“: - Zusammenkunft –
	Ort: Rathaus/Sitzungssaal (II. Stock), Schlossstr. 15, 83355 Grabenstätt
Donnerstag, 05.11.2026	
18:00 - 23:00 Uhr	SG Erlstätt: -Beginn - Dorfschießen Erlstätt
	Eröffnung durch BGM, Herrn Wirnshofer; Preisverleihung: Freitag, 13.11., 19:30 Uhr. Trainingsmöglichkeit: jeden Freitag ab 19 Uhr.
	Auf zahlreiche Teilnahme freut sich die Schützengesellschaft Erlstätt;
	Infos im Internet unter www.sgerlstaett.de
	Ort: Schützenheim Erlstätt
Freitag, 06.11.2026	
18:00 - 23:00 Uhr	SG Erlstätt: Dorfschießen im Schützenheim Erlstätt
	Trainingsmöglichkeit: jeden Freitag ab 9. Oktober 26, 19 Uhr Ort:
Samstag, 07.11.2026	
14:00 - 23:00 Uhr	SG Erlstätt: Dorfschießen im Schützenheim Erlstätt
	(Am Samstag Nachmittag stehen Lichtgewehre für unsere kleinen Gäste zur Verfügung!)
	Trainingsmöglichkeit: jeden Freitag ab 9. Oktober 26, 19 Uhr
19:00 Uhr	SK Confiserie&Weinbar „Am Platz`l“: Weinabend; Weinverkostung mit 5-Gänge-Menü; Weinabend; Weingut Scholtes aus der Mosel.
	Reservierung erforderlich, Preis p.P. 79 Euro!
	Ort: Confiserie & Weinbar am Platzl, Marktstr. 2, 83355 Grabenstätt
Sonntag, 08.11.2026	
19:00 Uhr	GTEV Grabenstätt: Hubertusmesse für die verstorbenen Mitglieder
	Der Gottesdienst wird musikalisch umrahmt.
	Die Vorstandschaft bittet um zahlreiche Teilnahme.
	Ort: Pfarrkirche ‚St. Maximilian‘, Grabenstätt
Jeden Mittwoch um 15:30 Uhr und jeden Samstag um 11:00 Uhr	**Kymsee Whisky: Brennereiführung mit Verkostung**
	In der Führung besichtigen Sie die Whisky-Brennerei und erfahren viel Wissenswertes über Whiskyhistorie und die Herstellung des edlen Getränks. Im Anschluss an die Führung verkosten Sie einen Malzbrand und den Kymsee Single Malt. Gesamtdauer der Führung mit Verkostung ca. 1 Std. Wir bitten um Voranmeldung, die auch kurzfristig möglich ist unter Tel. 08661/929922 oder Email: info@kymsee-whisky.de. Preis: 12,00 € Teilnahme/Person

Irrtum und Änderungen vorbehalten!
Detaillierte Veranstaltungsbeschreibungen unter
www.grabenstaett.de, Plakataushang und Tagespresse!

Büchereinachrichten

Neues aus der Pfarr- und Gemeindebücherei

Alles wird Asche

Nele Neuhaus – Kriminalroman

Eine Frau stirbt in ihrer brennenden Villa im Taunus. Ein Bauunternehmer hängt kopfüber im Rohbau eines Frankfurter Hochhauses, den Fuß einem Seil verfangen und qualvoll erstickt. Was zunächst nach Unfällen aussieht, entpuppt sich als eine brutale und raffinierte Mordserie.

Die Ermittlungen führen Oliver von Bodenstein und Pia Sander in den Umkreis des tödlich verunglückten Tech-Milliardärs Patrick Brinkhoff, Entwickler eines bahnbrechenden KI-Chatbots. Während Pia und Bodenstein noch versuchen, das dichte Netz aus Loyalitäten in Brinkhoffs Softwarefirma und Familie zu entwirren, stoßen sie auf weitere Morde, die alle im Brinkhoff zusammenhängen. Pia und Bodenstein müssen einen Mörder stoppen, der keine Gnade kennt und eiskalt plant.

Münchner Wirtshausgeschichten

Heidi Fruhstorfer

1589 wurde das heute weltberühmte Münchner Hofbräuhaus vom bayerischen Herzog Wilhelm V. gegründet, um sich seine Familie und seine riesigen Hofstaat reichlich mit köstlichen Bier

zu versorgen. Bald wurde auch die Münchener Bevölkerung mit dem Bier aus dem „Hofbräuhaus“ versorgt und es stellte sich heraus, dass sich mit dem Bierverkauf gute Geschäfte machen lassen.

Im gut 300 Jahre später eröffneten Löwenbräukeller musste man dann zum Erstaunen der Menschen nicht mehr seinen eigenen Maßkrug mitbringen.

In Schwabing kann man noch heute Kneipen aus der guten alten Zeit finden und erinnert sich gerne an die „Schwabinger Gisela.“

Außerdem gibt es in der Stadt an der Isar die schönsten Biergärten. Der bekannte Schriftsteller und Journalist Sigi Sommer war im Sommer fast täglich im Augustiner Bierkeller in der Arnulfstraße anzutreffen.

Um die Wirtshäuser, kultigen Kneipen, lauschigen Biergärten und so manch legendären Wirt ranken sich viele Geschichten, die die Münchner Autorin Heidi Fruhstorfer in diesem Band erzählt.

Unerwünschte Töchter

Miriam Carbe

Margarethe, Marianne, Monika, Miriam, vier Generationen.

Sie lieben sich, sie tun sich weh, sie kämpfen um ihre Unabhängigkeit.

Unerwünschte Töchter ist ein großer Roman über das, was wir weitergeben. Episch und epochal-ein Meisterwerk.

Miriam Carbe erzählt in einer bewegenden Familiengeschichte von einem ganzen Jahrhundert.

Halloween



Foto: Gemeinde Grabenstätt

FAMILIENANZEIGEN ONLINE BUCHEN:
www.wittich.de

Kindergartennachrichten

Haus für Kinder St. Maximilian

Erntedank

im Haus für Kinder St. Maximilian Grabenstätt:
Danke lieber Herbst!

In den letzten Wochen drehte sich alles um das Thema Erntedank. Gemeinsam redeten wir mit den Kindern darüber, woher unser Obst und Gemüse kommt und wie viel Arbeit und Mühe in der Ernte steckt. Die Kinder brachten fleißig von zu Hause verschiedenes Obst und Gemüse mit.

Anschließend machten wir uns gemeinsam auf den Weg in die Kirche, um die mitgebrachten Lebensmittel segnen zu lassen. Dies gab den Kindern die Gelegenheit, bewusst Erntedank zu erleben und zu sehen, dass dies nicht selbstverständlich ist.

Nach dem Besuch in der Kirche ging es mit viel Begeisterung ans gemeinsame Verarbeiten der gesegneten Gaben. Daraus bereiteten wir eine leckere Kürbissuppe und einen Apfelkuchen zu.

Die Kinder konnten beim Backen und Kochen mithelfen. Mit viel Neugier und Freude verfolgten sie, wie aus den einzelnen Zutaten nach und nach etwas zu Essen entstand. Anschließend wurde dann gemeinsam probiert und gegessen.

Wir danken Gott für die vielen leckeren Gaben und freuen uns, dass wir sie gemeinsam entdecken, zubereiten und genießen durften!



Foto: Haus für Kinder St. Maximilian

Gemeindliche Kindertageseinrichtung Mäusebande Erlstätt

Die Mäusebande startet ins neue Jahr!

In den vergangenen Wochen durften wir bei uns viele bekannte und neue „Mäuse“ herzlich willkommen heißen. Nach den Ferien kehrte nach und nach wieder der Alltag ein, und dann stand auch schon das erste spannende Thema vor der Tür: Erntedank.

Die Kinder setzten sich in ihren jeweiligen Gruppen auf unterschiedliche Weise damit auseinander und konnten dabei erleben, wie vielfältig und wertvoll die Ernte ist.

Auch gruppenübergreifend war einiges geboten: So wurde gemeinsam gebacken und das Gemüse aus unserem eigenen Gemüsebeet geerntet. Aus dem geernteten Gemüse entstand anschließend eine leckere Suppe. Dabei konnten die Kinder hautnah erleben, wie aus kleinen Pflanzen mit Zeit und Pflege leckeres Gemüse wächst.



Foto: Gemeindliche Kindertageseinrichtung Mäusebande Erlstätt

Ein besonderer Höhepunkt war der gemeinsame Morgenkreis mit allen Kindern. Bei einem kleinen Theaterstück wurde das Thema Erntedank anschaulich und kindgerecht vermittelt. Anschließend wurde gemeinsam besprochen, was Erntedank eigentlich bedeutet und wofür wir dankbar sein können. Dabei wurde deutlich: Es gibt vieles, für das wir dankbar sein können - und das nicht nur zur Erntezeit.

Jetzt freuen wir uns auf ein schönes Jahr mit vielen gemeinsamen Abenteuern in der Mäusebande!

Schulnachrichten

Schulverband Chieming

Konzept „Schule Chieming macht Zukunft“ greift:

Starke 5. Klasse startet an der Mittelschule Chieming

Die neue 5. Klasse startete am 15. September 2026 gut gelaunt und erwartungsfroh ins neue Schuljahr. Neben Kindern aus Chieming, Grabenstätt und Nußdorf besuchen auch Schülerinnen und Schüler aus Traunstein und Breitbrunn die Chieminger 5. Klasse – Kinder, die sich bzw. deren Eltern ganz bewusst für den Besuch einer ländlich geprägten, kleineren Mittelschule entschieden haben.

Und auch solche, die das im vergangenen Schuljahr neu gegründete Konzept „Schule Chieming macht Zukunft“ als das richtige für Ihre Kinder gewählt haben.

Auch die Klassenleiterin der 5. Klasse, Frau Simone Hielscher, ist neu an der MS Chieming. Ihr gefällt das Konzept ebenfalls gut, besonders darum, weil die Chieminger Mittelschüler schon so frühzeitig erste Praxiserfahrungen machen können.

Vom Bangen in einem der Vorjahre, ob Chieming eine 5. Klasse zusammenbekommt, kann keine Rede sein, hat Chieming doch mit 20 Fünftklässlern gezeigt, dass die neu sanierte Schule mit ländlichem Charakter, starker Schulfamilie und neuem Konzept überzeugt!

Schulleiterin Sabine Ramming, die mit einem Team das Konzept „Schule Chieming macht Zukunft“ weiter ausbaut, freut sich sehr über diese starke 5. Klasse. Auch weiterhin wird dieses Konzept verbunden mit dem Mittelschulstandort Chieming für viele Kinder die richtige Wahl sein.

Wir wünschen allen Schülerinnen und Schülern der Mittelschule Chieming eine spannende Schulzeit in Chieming!



Foto: MS Chieming

Grundschule Grabenstätt

Am vergangenen Montag, den 5. Oktober 2026 nutzten die Klassen 2a und 2b den schönen Herbsttag für einen Ausflug zum Apfelhof der Familie Heiß in Buch. Nachdem erst im Wald gemeinsam gespielt wurde, wurden Äpfel gesammelt, die dann später zu einem Apfelsaft verwertet werden. Viel zu schnell verging der schöne Vormittag auf dem Bauernhof. Danke liebe Familie Heiß!

Enno, Klasse 2a:

Ich und meine Klasse 2a und die 2b, wir hatten viel Spaß. Ich, Ella und Johannes haben uns den größten Apfel geteilt.

Jakob, Klasse 2a:

Wir waren bei mir uns sind in unseren Wald gegangen. Wir haben Äpfel geerntet, das hat viel Spaß gemacht. Aus den Äpfeln wird Saft gemacht.

Noemi, Klasse 2a:

Wir haben gemeinsam mit Frau Heiß Äpfel gesammelt und geerntet. Die Äpfel waren sehr knackig und süß. Davor waren wir im Wald wandern mit der Klasse 2. Es war toll!



Foto: Grundschule Grabenstätt

Kirchliche Nachrichten

Pfarrverband Hl. Franz von Assisi - Bergen, Erlstätt, Grabenstätt, Vachendorf

Gottesdienste Grabenstätt 25.10.2026 - 07.11.2026

Sonntag, 25. Okt. - 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS

10.00 Uhr **Pfarrk.Grabenst:** Hl. Messe
f. verstorbene Eltern u. Geschwister v. Isolde Lex / f. Schwester Monika Regler z. St.A. v. Isolde Lex

Freitag, 30. Okt. - Freitag der 30. Woche im Jahreskreis

19.00 Uhr **Pfarrk.Grabenst:** Hl. Messe

Sonntag, 1. Nov. - ALLERHEILIGEN
10.00 Uhr **Pfarrk.Grabenst:** Festgottesdienst
14.00 Uhr **Pfarrk.Grabenst:** Totengedenkfeier mit Segnung der Gräber
Montag, 2. Nov. - ALLERSEELEN
08.30 Uhr **Pfarrk.Grabenst:** Hl. Messe zu Allerseelen mit Gräbersegnung

f. Sigi Gärtner z. St.A. v. Wally
Dienstag, 3. Nov. - Sel. Rupert Mayer, Ordenspriester
10.00 Uhr **Kreisaltenheim Grabe:** Hl. Messe
Donnerstag, 5. Nov. - Sel. Bernhard Lichtenberg, Priester, Märtyrer und hl. Martin von Porres
10.00 Uhr **Pflegeheim Au:** Gedenkgottesdienst für die verstorbenen Bewohner des Pflegeheimes in der Au
Freitag, 6. Nov. - Hl. Leonhard, Einsiedler
19.00 Uhr **Pfarrk.Grabenst:** Hl. Messe anschl. Aussetzung zum Herz Jesu Freitag
f. Jakob u. Anna Mayer
Samstag, 7. Nov. - Hl. Willibrord, Bischof, Glaubensbote
19.00 Uhr **Marwang:** Vorabendmesse
f. Ehemann u. Vater Anton Dusch v. Fam. Dusch u. Hübner / f. Schwiegereltern u. Großeltern Rosa u. Simon Dusch v. Fam. Dusch u.Hübner / f. Nachbarn Franz Dangl v. Fam. Plenk

Pfarrkirchenstiftung St. Maximilian, Grabenstätt
Eichbergstr. 2 a, 83355 Grabenstätt
Tel. 08661/98292-0
E-Mail: st-maximilian.grabenstaett@ebmuc.de
Homepage: www.pv-hl-franz-von-assisi.de
Öffnungszeiten

Dienstag	08.00 - 11.00 Uhr
Donnerstag	14.00 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 11.00 Uhr

Telefon in seelsorgerischen Notfällen: 0160 35 37 39 5

25 Jahre im Dienst der Pfarrei Erlstätt

Mitglieder des Haushalts- und Personalausschusses durften Frau Karin Neuhauser zu ihrem 25-jährigen Betriebsjubiläum gratulieren und ihr für ein Vierteljahrhundert engagierten und zuverlässigen Dienst ganz herzlich danken.

Am 18. September 2001 begann Frau Neuhauser ihre Tätigkeit im Pfarrbüro Erlstätt. Damals war diese neue Aufgabe eine besondere Herausforderung. Neben ihrer beruflichen Tätigkeit kümmerte sie sich um ihre drei kleinen Kinder und gemeinsam mit ihrer Familie um ein landwirtschaftliches Anwesen. Mit großem Verantwortungsbewusstsein und viel Einsatzbereitschaft meisterte sie diese anspruchsvolle Zeit hervorragend. In der Anfangszeit erhielt sie dabei wertvolle Unterstützung von der damaligen Gemeindereferentin Frau Uschi Erl.

In den vergangenen 25 Jahren hat Frau Neuhauser viele Veränderungen und große Einschnitte im kirchlichen Leben miterlebt und aktiv mitgestaltet. Die zunehmende Digitalisierung der Pfarrbüros, die Gründung des Pfarrverbandes und schließlich der Umzug in die neuen Räumlichkeiten brachten zahlreiche neue Herausforderungen mit sich.

Besonders bei der Gründung des Pfarrverbandes brachte sie sich in hohem Maße ein. Sie übernahm Verantwortung und war maßgeblich an der Neuorganisation der Verwaltung beteiligt. Mit ihrer Erfahrung, ihrem Wissen und ihrer Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen, leistete sie dabei einen wichtigen Beitrag zum guten Gelingen.

Ein besonderer Schwerpunkt und zugleich ein herausragendes Beispiel für ihre fachliche Kompetenz ist ihre Arbeit im Matrikelwesen, das Frau Neuhauser für die Pfarreien Erlstätt und Grabenstätt übernimmt. Durch ihre sorgfältige und gewissenhafte Arbeit genießt sie auch im Ordinariat großes Ansehen und hohe Wertschätzung.



Foto: Pfarrverband Hl. Franz von Assisi - Bergen, Erlstätt, Grabenstätt, Vachendorf

Doch bei all ihren fachlichen Aufgaben steht für Frau Neuhauser immer der Mensch im Mittelpunkt. Für die Pfarreiangehörigen ist sie eine verlässliche Ansprechpartnerin und hat für die Anliegen, Fragen und Sorgen der Menschen stets ein offenes Ohr.

Im Namen des gesamten Pfarrverbandes Hl. Franz von Assisi Bergen-Erlstätt-Grabenstätt-Vachendorf sagen wir von Herzen:

Vergelt's Gott für deinen großartigen Einsatz und deine Treue zu unseren Pfarreien!

Wir wünschen dir für die Zukunft weiterhin viel Freude an deiner Arbeit, Gesundheit, Kraft und Gottes reichen Segen.

Text: Ursula Rosenegger, stVKVV

Erntedankfest in Grabenstätt

Pfarrer Pater Andrei Mirt segnete die zahlreichen Erntegaben der Ortsvereine

Einen feierlichen Erntedankgottesdienst mit vielen Gläubigen hat die Pfarrei Grabenstätt bei Bilderbuchwetter im Schlosspark gefeiert. Auch Vertreter der Ortsvereine mit Fahnenabordnungen und die Bruderschaft hatten sich eingefunden, um Gott für all seine Gaben zu danken und zu preisen. Für die passenden Klänge sorgte der MaxChor unter der Leitung von Martin Lex und eine Abordnung der Musikkapelle Grabenstätt. Die dargebrachten Erntegaben der Vereine und Bürger wurden vor malerischer Schlosskulisse von Pfarrer Pater Andrei Mirt gesegnet. Den Dank an Gott verband er mit der Bitte, die Armen und Hungernden an der Fülle der Gaben teilhaben zu lassen. Anstelle einer Predigt gab es eine Erntedank-Meditation, die von Iris Oberhuber und Jutta Brandl verlesen wurde. Alle Anwesenden gingen dabei in sich und öffneten sich für die Botschaft des Festes, stets dankbar und zuversichtlich zu sein. Dankbarkeit bedeute, wie es hieß, dass letztlich alles von Gott komme.



Pfarrer Pater Andrei Mirt segnete die zahlreichen Erntegaben beim gut besuchten Erntedankfest der Pfarrei Grabenstätt im malerischen Schlosspark.

Dankbarkeit setze aber auch voraus, dass man nichts als selbstverständlich annehme. Die Gläubigen wurden dazu eingeladen, sich einen großen Korb vorzustellen, in den sie alles hineinlegen konnten, wofür sie dankbar sind. Den Texten war ebenfalls zu entnehmen, dass das Gottvertrauen in schwierigen Zeiten besonders wichtig sei. In den Fürbitten bat man unter anderem für alle Menschen, die dafür sorgen, dass man immer ausreichend zum Leben habe und für alle, die sich für die Bewahrung der Schöpfung einsetzen. Nach der Messe folgte eine imposante Erntedankprozession zur Pfarrkirche. Besonders ins Auge stachen dabei der Baldachin, unter dem der Pfarrer das Allerheiligste trug, die von den Trachtendirndln getragene Erntekrone und die Erntedankwagerl. Abschließend sang man in der Kirche „Großer Gott, wir loben dich".

Bericht und Bild vom örtlichen Presseberichterstatter Markus Müller.

Gottesdienstordnung Erlstätt 25.10.2026 - 07.11.2026

Sonntag, 25. Okt. - 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS

08.30 Uhr **Pfarrk.Erlstätt:** Hl. Messe f. Martin Zenz z. St. A. von Tochter Martina mit Vinzenz und Jakob / f. Vater Peter Hochreiter v. Sohn Peter mit Irmi

13.00 Uhr **Schmidham:** Rosenkranz in Schmidham

Sonntag, 01. Nov. - ALLERHEILIGEN

08.30 Uhr **Pfarrk.Erlstätt:** Festgottesdienst

13.00 Uhr **Pfarrk.Erlstätt:** Totengedenkfeier mit Segnung der Gräber

Montag, 02. Nov. - ALLERSEELEN

10.00 Uhr **Pfarrk.Erlstätt:** Hl. Messe zu Allerseelen mit Gräbersegnung

Pfarrkirchenstiftung St. Peter & Paul i. Thale, Erlstätt

Grabenstätter Str. 6, 83355 Erlstätt

Tel. 0861/53 22

E-Mail: st-peter-und-paul.erlstaett@ebmuc.de

Homepage: www.pv-hl-franz-von-assisi.de

Für dringende Seelsorgefälle: 0160/35 37 39 5

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Dienstag: 09.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag: 13.00 – 16.00 Uhr

Erntedankfest in Erlstätt

Pfarrer Pater Andrei Mirt segnete den wunderschönen Erntedankaltar des Gartenbauvereins

Aufgrund der kühlen Witterung feierte die Pfarrei Erlstätt ihren Erntedankgottesdienst in der Erlstätter Pfarrkirche St. Peter und Paul im Thale. „Wir danken Gott, dass er uns so reich beschenkt hat", betonte der Pfarrverbandsleiter Pater Andrei Mirt eingangs mit Blick auf die vielen Erntegaben. Der Erlstätter Gartenbauverein hatte den später gesegneten Erntedankaltar liebevoll in Herzform gestaltet. Wie der Pfarrer weiter ausführte, gebe es noch viele andere Dinge im Leben, für die man dankbar sein sollte, solche, „die man nicht kaufen kann, wie Liebe, Freundschaft, Geborgenheit, Freude und Menschen, die für einen da sind". Rund 30 Kinder und Jugendlichen brachten ihre aus gelben Papierstreifen gebastelten Sonnenstrahlen nach vorne, auf denen sie ihren persönlichen Dank aufmalten und aufschrieben. Anstelle einer Predigt gab es erstmals eine Erntedank-Meditation, die von den Lektoren Maria Neuhauser und Alexander Klug verlesen wurde. Die Gläubigen gingen dabei in sich und öffneten sich für die Botschaft des Festes, stets dankbar zu sein und Gott zu vertrauen.

Dankbarkeit bedeute, wie es hieß, dass letztlich alles von Gott komme, und setze auch voraus, dass man nichts als selbstverständlich annehme.



Pfarrer Pater Andrei Mirt zelebrierte den feierlichen Erntedankgottesdienst in der Erlstätter Pfarrkirche. Ein Höhepunkt war die Segnung des Erntedankaltars, den der Erlstätter Gartenbauverein liebevoll mit verschiedenen Erntegaben in Herzform gestaltet hatte.

In den Fürbitten baten die Kinder unter anderem für die Früchte der Erde und die Bewahrung der Schöpfung. Für die feinen Klänge sorgte die Gruppe „Sowieso". Nach der Messe verkaufte der Pfarrgemeinderat Minibrote zugunsten der Missionsarbeit der in Südostbayern aufgewachsenen und 2025 im Alter von 90 Jahren verstorbenen Schwester Monika Zahnbrecher, die 47 Jahre in Angola tätig war.

Bericht und Bild vom örtlichen Presseberichterstatter Markus Müller.

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Übersee

Grassauer Str. 19, 83236 Übersee

Pfarrerin Claudia Buchner in Vakanz-Vertretung
Tel. 08663-1687, E-Mail: Claudia.Buchner@elkb.de

Pfarramt Übersee
Sekretärin: Marina Schönhuber
Tel. 08642-992, E-Mail: pfarramt.uebersee@elkb.de
www.evangelisch-in-uebersee.de
Öffnungszeiten: MO., 14.30 - 16.30 Uhr, DO., 08.30 - 10.30 Uhr

Gottesdienste/Veranstaltungen

Sonntag, 25.10.2026

11:00 Uhr Gottesdienst in Übersee, Ewigkeitskirche, Pfr. i.R. Blum

Samstag, 31.10.2026 - Reformationstag

17:00 Uhr Einladung zum Gottesdienst nach Inzell, Christuskirche, mit anschließendem gemeinsamen Abendessen Pfarrerin Claudia Buchner

17:00 Uhr Einladung zum Gottesdienst mit Abendmahl nach Marquartstein, Erlöserkirche, Prädikantin Gabriele Zill

Sonntag, 01.11.2026

11:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Übersee, Ewigkeitskirche, Pfarrer Bernhard Schröder

Samstag, 07.11.2026

18:00 Uhr Musik und Segen in Bergen, R. A.-Schröder Haus, Pfarrer Thomas Seitz, Musikalische Gestaltung: Aida Pieper (Orgel)

Sonntag, 15.11.2026

09:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Bergen, Pfarrerin i. R. Hallmann

Mitteilungen

In seelsorglichen Notfällen erreichen Sie Pfarrerin Claudia Buchner in Vakanz Vertretung telefonisch unter 08663 1687.

Ihre
Evang.-Luth. Kirchengemeinde Übersee

Vereine und Verbände

Freiwillige Feuerwehr Grabenstätt

Neun Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Grabenstätt bestehen ihre THL-Leistungsprüfung

Eine neunköpfige Gruppe der Freiwilligen Feuerwehr Grabenstätt hat ihre Leistungsprüfung „Die Gruppe im Hilfeleistungseinsatz“ (THL) erfolgreich abgelegt. Angenommen wurde ein Verkehrsunfall mit einer im Fußbereich eingeklemmten Person. Innerhalb von gut zwei Minuten bauten die Prüflinge die zur Bergung benötigten Gerätschaften auf, darunter Spreizer und Rettungsschere, und erstellten eine Verkehrsabsicherung und einen Brandschutz. Das verunfallte Fahrzeug wurde zur Sicherung unterbaut und der Melder fungierte als Ersthelfer. Das Schiedsrichterteam mit dem ehemaligen Kreisbrandmeister Stephan Hellmuth (Feuerwehr Ruhpolding), Fabian Bauer (Feuerwehr Oberwössen) und Josef Lackerschmid (Feuerwehr Rottau) bestätigte den Prüflingen „eine ruhige und saubere Arbeit“, auch wenn sie insgesamt 15 Fehlerpunkte vergeben mussten. Über das Leistungsabzeichen in Gold/Blau (Stufe 4 von insgesamt sechs Stufen) freuten sich Thomas Seywald und Maximilian Scheck. Leistungsabzeichen in Gold (Stufe 3) gingen an Gruppenführer Markus Seywald, Maschinist Martin Bierl und Stefan Würtz. Die zweite Stufe der THL-Leistungsprüfung (Silber) meisterten Markus Lübberstedt, Fabian Lein, Sven Lein und Sabrina Wimmer. Der 1. Kommandant der Grabenstätter Wehr Sven Lein dankte den Prüflingen, Ausbildern und Schiedsrichtern. Auch Bürgermeister Gerhard Wirnshofer sparte nicht mit Lob und unterstrich die Bedeutung einer guten Ausbildung und der Leistungsprüfungen als Voraussetzung für erfolgreiche Einsätze. Anschließend ließ man sich gemeinsam eine Brotzeit schmecken.



Ihre Leistungsabzeichen THL (Technische Hilfeleistung) erwarben sich neun Kameraden der Grabenstätter Feuerwehr. Sie meisterten die Stufen zwei, drei oder vier.

Bericht und Bild vom örtlichen Presseberichterstatter Markus Müller.

Freundes- und Förderverein Kreisaltenheim Grabenstätt

Kunstausstellung

Die Chiemgauer Künstlerin Christine Olbrich präsentierte 13 ausgewählte Radierungen zum Schöpfungsbericht der Genesis, demzufolge Gott die Welt in sechs Tagen erschuf und am siebten Tag ruhte. Es handelte sich um einen kleinen Ausschnitt aus einem großen Zyklus von insgesamt 45 unverkäuflichen Bildern mit dem Titel „Die Schöpfung“, der von 2019 bis 2020 entstanden ist. Für dessen Realisierung setzte Olbrich mit der Kaltnadelradierung eine Technik des im Mittelalter entwickelten Kupferstichs ein. Die Heimbewohner und auswärtigen Besucher konnten mit den ausgestellten Werken sehr gut nachvollziehen, wie Gott zunächst das Licht von der Finsternis trennte, dann den Himmel und das Wasser entstehen ließ, das Land und die Meere formte, Pflanzen und Bäume wachsen ließ, Sonne, Mond und Sterne an das Himmelsgewölbe setzte, den Wassertieren und Vögeln Leben einhauchte und am sechsten Tag die Landtiere und dann den Menschen nach seinem Bild erschuf. Ins Auge fielen auch Olbrichs Tierbilder, die unter anderem Schmetterlinge, einen Eisvogel und ein Reh zeigen. Bei meiner Arbeit am Schöpfungszyklus ist mir immer wieder bewusst geworden, dass biblische Schöpfungsgeschichte und Wissenschaft nicht zwangsläufig in einem Gegensatz zueinander stehen müssen“, erzählte die Künstlerin bei der Vernissage, die von Harfenistin Katharina Gromes klangvoll untermalt wurde. Bereits 2025 hatte Olbrich die Ausstellung des Landschaftsmalers und Heimbewohners Josef Hartmann organisatorisch begleiten dürfen und damals erste Kontakte zum Kreisaltenheim geknüpft. „Als Heimleiterin Sabine Daxer mich dann gefragt hat, ob ich mir vorstellen könnte, selbst auszustellen, habe ich nicht lange überlegen müssen, weil mir das Heim mittlerweile sehr am Herzen liegt“, so Olbrich. Einrichtungsleitung Sabine Daxer freute sich bei der Eröffnung riesig über die faszinierende und inspirierende neue Ausstellung und bedankte sich bei Künstlerin Olbrich für ihr großes Engagement und dem Freundes- und Förderverein für die stetige Unterstützung. Dessen 1. Vorsitzender, Altbürgermeister Georg Schützinger zeigte sich ebenfalls schwer begeistert und wünschte der Ausstellung einen guten Verlauf und möglichst viele Besucher. Der Erlös aus dem Verkauf von Olbrichs bilderreichem Schöpfungs-Buch und feinen Karten kamen zu 100 Prozent dem Freundes- und Förderverein und damit den Heimbewohnern zugute.



Die im Kreisaltenheim Grabenstätt ausstellende Künstlerin Christine Olbrich (Mitte) freute sich bei der Vernissage mit der Heimleitung Sabine Daxer und dem 1. Vorsitzenden des Freundes- und Fördervereins, Altbürgermeister Georg Schützinger.

Bericht und Bild vom örtlichen Presseberichterstatter Markus Müller.

Gartenbauverein Grabenstätt

Traditionellen Pflanzentauschmarkt

Gesellig ging es beim traditionellen Pflanzentauschmarkt des Gartenbauvereins Grabenstätt zu

Immer dann, wenn im Herbst die Gärten, Terrassen und Balkone so langsam winterfest gemacht werden, lädt der Gartenbauverein Grabenstätt nochmals zu einem Pflanzentauschmarkt am Grabenstätter Marktplatz ein.

Wer heuer nichts zum Tauschen hatte, brachte einfach gute Laune und Gesprächsstoff mit. „Wenn man bedenkt, was man heutzutage im regulären Handel für Pflanzen und Blumen bezahlen muss, kommt man bei uns sehr günstig weg“, meinte die 1. Vorsitzende des Gartenbauvereins Claudia Stein, während nach recht ruhigem Beginn doch noch einige Gartler mit ihrer Tauschware eintrudelten.

Manch einer hatte sich wohl von den frühmorgendlichen Regentropfen abschrecken lassen und auf das Ausgraben im Garten verzichtet, mutmaßte Ursula Lynka, deren Kuchen wieder hoch im Kurs stand.

Während Glücksklee, Geranien, Storchschnabel, Frauenmantel, Anemonen, Aloe Vera, Veilchen und anderen Pflanzen den Besitzer wechselten, wurde auch fleißig gefachsimpelt. Die nach wie vor anhaltende Trockenheit in den tieferen Bodenschichten wurde ebenso thematisiert wie die noch anstehenden Gartenarbeiten.



Ein Kommen und Gehen gab es beim beliebten Pflanzentauschmarkt des Gartenbauvereins Grabenstätt. Pflanzenliebhaber und Hobbygärtner kamen zum Grabenstätter Marktplatz, um Pflanzen und Blumen zu tauschen und/oder sich in geselliger Runde zu unterhalten.

Zur Sprache kamen zudem die Vorteile einer Vereinsmitgliedschaft, zu denen Preisrabatte in verschiedenen Geschäften, eine integrierte Unfallversicherung und eine Absicherung bei Streitigkeiten im Nachbarschaftsrecht zählen. Da es keine Herbstversammlung mehr gibt, blickt der Gartenbauverein bereits auf den Sossauer Weihnachtsmarkt am 18. und 19. Dezember, wo man wieder das Kinderbastelprogramm anbieten wird. Auch die rund 50-köpfige Kindergruppe von Kyra Maier hat heuer noch etwas vor.

Bericht und Bild vom örtlichen Presseberichterstatter Markus Müller.

GTEV Chiemgauer Grabenstätt

Jugendausflug des GTEV Chiemgauer Grabenstätt

Am 26. und 27. September war die Trachtenjugend des GTEV Chiemgauer Grabenstätt wieder gemeinsam unterwegs. Schon in den frühen Morgenstunden trafen sich die Kinder und Jugendlichen voller Vorfreude, bevor es mit dem Bus in Richtung Allgäu zum Skyline Park ging.



Foto: GTEV Chiemgauer Grabenstätt

Dort angekommen, konnten sich die Jugendlichen ganz nach ihren Interessen austoben. Ob rasante Achterbahnen, aufregende Fahrgeschäfte, eine spannende Geisterbahn oder spritziger Fahrspaß auf der Wasserbahn - im Skyline Park war für jeden Geschmack etwas dabei.

Während die einen den Nervenkitzel suchten, ließen es andere etwas gemütlicher angehen. Gemeinsam wurde viel gelacht und so manches Fahrgeschäft gleich mehrmals ausprobiert.

Nachdem alle auf ihre Kosten gekommen waren, ging es am Nachmittag wieder zurück nach Grabenstätt. Doch damit war der Ausflug noch lange nicht vorbei. Beim gemeinsamen Abendessen konnten sich alle stärken und die Erlebnisse des Tages Revue passieren lassen. Später am Abend stand noch eine Nachtwanderung auf dem Programm.

Nach einer kurzen Nacht wurde am Sonntagmorgen noch gemeinsam gefrühstückt. Anschließend hieß es leider schon wieder Abschied nehmen und ein rundum gelungenes Ausflugswochenende ging zu Ende.

Hubertusmesse

Am 8.11. findet um 19 Uhr in der Pfarrkirche die Hubertusmesse für unsere verstorbenen Mitglieder statt. Der Gottesdienst wird musikalisch begleitet.

Die Vorstandschaft bittet um zahlreiche Teilnahme.

Grabenstätter Teenie- und Kinder-Basar war ein voller Erfolg

- Rund die Hälfte der Artikel wurde verkauft -

Als Besuchermagnet erwies sich einmal mehr der beliebte Teenie- und Kinder-Basar in der Grabenstätter Turn- und Mehrzweckhalle.

Nach dem gelungenen Teeniemarkt stürzten sich auch beim Kinderbasar unzählige Besucher in ein buntes Shoppingvergnügen. Zunächst durften die schwangeren Frauen in aller Ruhe allein bummeln, um 14 Uhr wurden dann alle Interessenten eingelassen.

Das geduldige Warten zahlte sich aus, denn zur Auswahl stand eine riesige Auswahl an Herbst- und Winter-Bekleidung für Babys, Kinder und Jugendliche, Schuhe, Wintersportartikel, Kinderwagen, ein Kinder-Fuhrpark, Spielsachen und Bücher - einfach alles rund ums Kind. Rund die Hälfte der angebotenen Artikel fand einen neuen Besitzer. Obwohl der Andrang groß war, herrschte kein Gedränge, sondern eine ganz entspannte Einkaufsatmosphäre. Und so zeigten sich auch die Chef-Organisatorinnen Sabine Fleischmann und Andrea Austermayer vom veranstaltenden GTEV Grabenstätt rundum zufrieden. Ein besonderer Dank galt dem TSV Grabenstätt, der wieder seine Turnhalle zur Verfügung gestellt hatte, und den rund 60 fleißigen ehrenamtlichen Helfern, ohne die der Basar so nicht möglich gewesen wäre. Für das leibliche Wohl der Gäste war unter anderem mit Kaffee, Kaltgetränken und selbstgebackenen Kuchen und Pizzen gesorgt. Je zehn Prozent des Kauf- und Verkaufserlöses kommen den Kinder- und Jugendgruppen des Trachtenvereins sowie den EKP-Gruppen zugute. Der nächste Teenie- und Kinderbasar steigt am 12. und 13. März 2027. Auch eine Herbstausgabe gibt es wieder.



Ein reges Treiben gab es beim Teenie-Basar am Freitagabend und beim Kinder-Basar (Bild) am Samstagnachmittag in der Turn- und Mehrzweckhalle Grabenstätt. Der veranstaltende GTEV „d'Chiemgauer" Grabenstätt freute sich über die vielen interessierte und bestens gelaunten Gäste. Rund die Hälfte der angebotenen Artikel wechselten den Besitzer.

Bericht und Bild vom örtlichen Presseberichterstatter Markus Müller.

Musikverein Grabenstätt e.V.

Jugendkapelle Grabenstätt unterwegs im Bayern-Park

Am Samstag, den 03.10., machte sich die Jugendkapelle Grabenstätt bereits um 8 Uhr morgens auf den Weg nach Reisbach in den Bayern-Park auf.

Dort angekommen, konnten die Jungmusikant_innen den Freizeitpark in Kleingruppen erkunden und hatten jede Menge Spaß. Besonders beliebt waren die rasanten Fahrgeschäfte wie der Freefall Tower, die Achterbahn „Freischütz“ und die Drachenbahn - hier war definitiv Schwindelfreiheit gefragt! Bei herbstlich warmem Wetter & ausgelassener Stimmung stand einem erlebnisreichen Tag somit nichts im Wege.

Abgerundet wurde der Besuch im Bayern Park mit einer gemeinsamen Burgschlacht wobei Teamfähigkeit & Zielsicherheit zu den Schlüsselkompetenzen zählten.

Anschließend ging es zurück nach Grabenstätt, wo wir den aufregenden Tag bei einer gemeinsamen Pizza gemütlich Revue passieren ließen.

Ein ganz besonderer Dank gilt dem SV Erlstätt für die Bereitstellung des Vereinsbusses sowie Maxi Kurz, der uns zusätzlich seinen Privatbus zur Verfügung gestellt hat. Durch diese großzügige Unterstützung konnten wir die An- und Abreise unkompliziert organisieren und alle Kinder sicher zum Bayern-Park und wieder nach Hause bringen.



Foto: Melanie Wimmer

Ebenso bedanken wir uns ganz herzlich bei der aktiven Musikantin Sophia Ober, die uns als Begleitperson und Fahrerin an diesem Tag tatkräftig unterstützt hat.

Es war ein rundum gelungener Ausflug mit vielen schönen Erlebnissen und Erinnerungen!

Jugendkapelle zu Gast im Kreisaltenheim

Am Mittwoch, den 7. Oktober, besuchte die Jugendkapelle das Kreisaltenheim in Grabenstätt, um den Bewohnerinnen und Bewohnern mit einem musikalischen Auftritt eine Freude zu bereiten.

Unter der Leitung von Dirigent Christian Bergmann präsentierten die jungen Musikerinnen und Musiker ein abwechslungsreiches Programm: Mit dem „Spielmannsgruß“ eröffneten sie ihren Auftritt. Anschließend folgten die Stücke „Polkafreude“, „Der lustige Winzer“, „Little Overture“ und zum Abschluss der beliebte „Böhmische Traum“.

Durch diesen kleinen Auftritt brachte die Jugendkapelle nicht nur musikalische Abwechslung in den Heimalltag, sondern schenkte den Seniorinnen und Senioren auch Freude, gute Laune und ein Gefühl von Gemeinschaft & Verbundenheit.

Der Besuch bot zudem eine schöne Gelegenheit, Musik über die Generationen hinweg erlebbar zu machen.

Die Jugendkapelle bedankt sich für die Möglichkeit, den Bewohnerinnen und Bewohnern des Kreisaltenheims Grabenstätt mit ihrem Auftritt eine Freude bereiten zu dürfen.



Foto: Melanie Wimmer

TSV Grabenstätt

Gemeinde-Kindertag

„Ein rundum gelungenes Fest und ein wahnsinniger Zusammenhalt“ Gemeinde-Kindertag in Grabenstätt war ein voller Erfolg

Ein voller Erfolg war der zweite Gemeinde-Kindertag in Grabenstätt. Der federführend für die Durchführung zuständige TSV Grabenstätt/Chiemsee hatte sich mit vielen Helfern voll ins Zeug gelegt, um den rund 120 Kindern unvergessliche Stunden zu bescheren.

Die Kinder durften bei traumhaftem Spätsommerwetter zwölf Mitmach-Stationen mit diversen Aufgaben absolvieren, darunter Sackhüpfen, Kriechtunnel, Hindernisparcours, Weitsprung, Bobbycar-Rennen, Ball mit Schläger balancieren, Schießübungen mit Badminton- und Tennisschläger sowie Wurfübungen und Wurfspiele wie Dosenwerfen. Auch wenn der Spaß im Vordergrund stand, war der sportliche Ehrgeiz bei einigen Teilnehmern unverkennbar.

Wer nach allen Stationen einen vollen Stempelpass vorweisen konnte, erhielt aus den Händen des TSV-Vorsitzenden Oliver Dippold und des Bürgermeisters Gerhard Wirnshofer die ersehnten Medaillen und Süßigkeiten.



Bei einer der zwölf Mitmach-Stationen stand ein Bobbycar-Rennen an.

Das bunte Rahmenprogramm wartete mit zusätzlichen Überraschungen auf, darunter Fußballstationen, eine große Hüpfburg und Bierkistenklettern. Die beiden besten Kinder schafften sage und schreibe 26 Bierkisten.

Auch fürs leibliche Wohl war bestens gesorgt. Zum Auftakt hatte Bürgermeister Gerhard Wirnshofer die Kinder, Eltern und Betreuer herzlich begrüßt und betont, wie wichtig es ihm sei, „dass die Grabenstätter und Erlstätter Vereine zusammenarbeiten und miteinander etwas auf den Weg bringen und auf die Füße stellen“.

Der gemeinsame Gemeinde-Kindertag von TSV Grabenstätt und SV Erlstätt sei hier ein Musterbeispiel. Chef-Organisatorin Anna Dürrbeck vom TSV bedankte sich bei den vielen flexiblen ehrenamtlichen Helfern, die hervorragend auf die Kinder eingegangen seien. Ein Sonderlob verteilte sie an die Sponsoren, an die Feuerwehr, die auch mit einem Ersthelfer vor Ort war, sowie an die Eltern.

Besonders gefreut hat sich Dürrbeck über das gute Miteinander der Vorstandschaften beider Sportvereine. „So eine dermaßen hohe Motivation habe ich selten erlebt und das in einem Ehrenamt fürs Dorf und für die Kinder, einfach wunderschön“, betonte sie und sprach von einem „rundum gelungenen Fest“ und einem „wahnsinnigen Zusammenhalt“.

Alle sind sich einig, dass die Erfolgsgeschichte fortgeschrieben und das Ganze zur Tradition werden soll. Die nächste Ausgabe wäre dann 2027 oder 2028 in Erlstätt.

Bericht und Bild vom örtlichen Presseberichterstatter Markus Müller.

Gemeindekegeln Nov. 2026



Zimmerstutzen Schützengesellschaft Grabenstätt/Chiemsee e.V.

Sigi Gärtner Gedächtnisschießen

Anlässlich des zweiten Todestages von unserem Ehrenschützenmeister Sigi Gärtner, findet am 06.11.2026 das Gedächtnisschießen statt. Zu gewinnen gibt es wieder die Wanderscheibe, sowie weitere Sachpreise. Der Schießmodus wird erst nach dem Schießen bekannt gegeben.

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmer.

Wasserbeschaffungsverband Grabenstätt

Trinkwasseranalysen im Internet

WBV Grabenstätt

Trinkwasserprüfberichte des Wasserbeschaffungsverbandes Grabenstätt (zuständig für den Ort Grabenstätt und Kellerberg-Siedlung) sind unter der Adresse www.wbv-grabenstaett.de/Trinkwasseranalysen abrufbar.

ZV Mühlener Gruppe

Trinkwasserprüfberichte des Zweckverbandes zur Wasserversorgung der Mühlener Gruppe (zuständiger Versorgungsträger für den Bereich Erlstätt - mit dazugehörigen Ortsteilen - sowie die südlichen Außenbereiche von Grabenstätt und den Ortsteil Winkl) sind unter der Adresse www.mühlener-gruppe.de/wasseranalysen abrufbar.

Wasser- und Bodenverband Marwanger- und Grabenstätter Mühlbach

Einladung

zur Verbandsversammlung am 10. November 2026

Die Verbandsversammlung des Wasser- und Bodenverbandes Marwanger- und Grabenstätter Mühlbach findet am Dienstag, den **10.11.2024 um 19.30 h im Gasthaus Dangl in Marwang** statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht der Schriftführerin
3. Kassenbericht
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Bericht des Verbandsvorstehers
6. Wünsche und Anträge

Es wird darauf hingewiesen, dass ohne Rücksicht auf die Anzahl der erschienenen Mitglieder beschlossen wird.
Es lädt ein der Verbandsvorsteher G. Wirnshofer

Wasser- und Bodenverband Grabenstätter und Marwanger Mühlbach

Grabenräumen

Der heurige Termin zum Grabenräumen findet am Samstag, den 31.10.2026 statt.

Treffpunkt ist beim 08:00 beim Daxbinder.

Bitte bis Freitag, den 30.10.2026 12.00 Uhr unter der Tel. 0160/2683852 anmelden.

Falls bis zu diesem Zeitpunkt keine Anmeldungen eingehen, entfällt der Termin zum Grabenräumen.

Nachrichten aus Erlstätt

Frauengemeinschaft Erlstätt

Seniorennachmittag

Der nächste Seniorennachmittag findet am Mittwoch, den 04.11.26 um 14Uhr im Pfarrsaal statt.

Claudia Wiesholler hält einen Vortrag über geschichtliches aus Erlstätt.

Proseccofrühstück

Wir laden alle Mitglieder ganz herzlich ein zum diesjährigen Proseccofrühstück am Freitag, den 13.11.26 um 9 Uhr in Pitzlloch.

Preis 22,-Euro. Anmeldung bitte bei Regina Mitterer,
Tel: 0861/1663111.

Freiwillige Feuerwehr Erlstätt

THL-Leistungsprüfung

Acht Männer und eine Frau der Freiwilligen Feuerwehr Erlstätt bestehen ihre THL-Leistungsprüfung

Ihre Leistungsabzeichen Technische Hilfeleistung (THL) erwarben sich acht Männer und eine Frau der Freiwilligen Feuerwehr Erlstätt am Erlstätter Feuerwehrhaus. Angenommen wurde ein Verkehrsunfall mit einer im Fußbereich eingeklemmten Person. Innerhalb von gut zwei Minuten bauten die Prüflinge die zur Bergung benötigten Gerätschaften auf, darunter Spreizer und Rettungsschere, und erstellten eine Verkehrsabsicherung und einen Brandschutz. Das verunfallte Fahrzeug wurde zur Sicherung unterbaut und der Melder fungierte als Ersthelfer. Das Schiedsrichterteam mit dem Kreisbrandmeister Stefan Nitzinger (Feuerwehr Erlstätt), Albert Stadler (Feuerwehr Inzell) und Max Geppert (Feuerwehr Übersee) bestätigte den Prüflingen „eine ruhige und saubere Arbeit“, auch wenn diese nicht ganz fehlerlos geblieben waren. Das Leistungsabzeichen Gold/Rot (Stufe 6) erhielten Maschinist Maximilian Neuhauser und Anna Muggenhamer. Beide haben damit die höchste Stufe der THL-Leistungsprüfungen erreicht. Vor über zwölf Jahren hatten sie mit der ersten Stufe begonnen. Die Verantwortlichen hoffen, dass sie weiterhin ihr Wissen und ihre Erfahrung einbringen und helfen und unterstützen. Über jeweils ein Leistungsabzeichen in Gold/Blau (Stufe 4) freuten sich Gruppenführer Alexander Klug und Niklas Wirnshofer.

Silberne Leistungsabzeichen (Stufe 2) gingen an Stefan Schuhbeck und Johannes Gerwald. Die erste Stufe meisterten Florian Kreiler, Felix Mayer und André Steinberger. Dafür gab es bronzene Leistungsabzeichen. 1. Kommandant Michael Wimmer bedankte sich bei den Prüflingen und den Ausbildern Sebastian Muggenhamer, 2. Kommandant, und Wolfgang Hennes. Ein Dank galt auch den Schiedsrichtern. Bürgermeister Gerhard Wirnshofer stieß später zum gemeinsamen, von der Gemeinde spendierten Essen hinzu und gratulierte den erfolgreichen Prüflingen. 2027 steht dann turnusmäßig die Leistungsprüfung „Die Gruppe im Löscheinsatz“ (Wasser) an.



Acht Männer und eine Frau der Freiwilligen Feuerwehr Erlstätt meisterten ihre Leistungsprüfung THL. Maximilian Neuhauser und Anna Muggenhamer erreichten die sechste und letzte Stufe. Vor über zwölf Jahren hatten sie mit den THL-Leistungsprüfungen begonnen.

Bericht und Bild vom örtlichen Presseberichterstatter Markus Müller.

Jagdgenossenschaft Erlstätt

Einladung zum Jagdausflug

Die Jagdgenossenschaft Erlstätt lädt alle Jagdgenossen mit Partner herzlich zum diesjährigen Jagdausflug am **Samstag, 31.10.2026** ein.

Wir starten mit einem Frühstück bei Moier´s Hofcafe in Chieming, Ortsteil Schützing. Im Anschluss werden wir dort den landwirtschaftlichen Betrieb der Familie Kirchmaier besichtigen.

Treffpunkt ist um **9 Uhr** direkt vor Ort.

Die Vorstandschaft freut sich auf eine zahlreiche Beteiligung.

Sonstige Mitteilungen

Wolfgang Sawallisch-Stiftung

Abschlusskonzert Violine

Prof. Friederike Starkloff
Mittwoch, 28. Oktober 2026, 19:30 Uhr
*Eintritt: EUR 12,50 / Schüler*innen und Studierende frei*

Trio Henschel

Slawische Klangwelten
Donnerstag, 29. Oktober 2026, 19:30 Uhr
Programm:
Anton Arenski (1861 – 1906) *Trio Nr. 1, Op. 32*
Antonín Dvořák (1841 – 1904) *Klaviertrio Nr. 4 in e-Moll, Op. 90 „Dumky“*
*Eintritt: EUR 31,50 / Schüler*innen und Studierende EUR 5,00*
Allgemeiner Kartenvorverkauf:
Karten erhältlich bei den **Regionalen Tourist-Infos** sowie bei **VVK-Stellen von Ticket Scharf** oder E-Mail an **info@sawallisch-stiftung.de** sowie **Tel. 08641- 6998553** od. Online Tickets auf **www.sawallisch-stiftung.de**
Ticketanfragen werden von Montag bis Freitag 9:00 Uhr – 13:00 Uhr bearbeitet. Etwaige Restkarten sind an der Abendkasse erhältlich.

Aus der Gemeindeverwaltung

Vermietung Praxis-/Büroräume

Die Gemeinde Grabenstätt vermietet zum 01.01.2027 bzw. zum nächst möglichen Zeitpunkt – Praxis-/Büroräume in der Alten Schule im Ortsteil Erlstätt (1. Obergeschoss – 109,66 m² - barrierefrei). Der Mietpreis beträgt 9,00 € pro m² (ohne Nebenkosten).
Bewerbungen bitte schriftlich an die Gemeinde Grabenstätt, Schloßstraße 15, 83355 Grabenstätt. Nähere Auskünfte bei Frau Schweiger – Tel. 08661/988718.

Aus der Gemeindeverwaltung

Wohnungsvermietung

Die Gemeinde Grabenstätt vermietet zum 01.01.2027 bzw. zum nächstmöglichen Zeitpunkt - die Wohnung im Ostteil der Schloßökonomie (Erd- u. Obergeschoß – 95,45 m²). Der Mietpreis beträgt 10,00 € pro m² (ohne Nebenkosten).
Bewerbungen bitte schriftlich an die Gemeinde Grabenstätt, Schloßstraße 15, 83355 Grabenstätt. Nähere Auskünfte bei Frau Schweiger – Tel. 08661/988718.

wittich.de
Go online! Go Wittich!

Fachbetriebe

CHIEMING • GRABENSTÄTT • ERLSTÄTT

1

Das wetterfeste Zuhause

Dach, Fassade und Hochwasserschutz aus Aluminium

Anzeige



Foto: HLC/Prefa/Croce&Wir

(HLC) Extremwetterereignisse treten immer häufiger auf. Umso wichtiger ist es deshalb, das Zuhause gegen Wind, Regen & Co. zu sichern. Denn nur ein wetterfestes Haus schafft Geborgenheit und ein gutes Gefühl im Alltag. Der Fokus liegt dabei vor allem auf dem Dach und der Fassade. Doch auch ein geeigneter Hochwasserschutz ist wichtig. Dafür gibt es Komplettsysteme aus Aluminium, die Sicherheit, Stil und Langlebigkeit vereinen. Beispiel Dacheindeckung: Dachplatten, Schindeln, Paneele und Rauten aus Aluminium sind äußerst witterungsbeständig – weder Starkregen, Hagel, Sturm noch glühende Sommerhitze können ihnen etwas anhaben. Die Farbauswahl reicht von A wie Anthrazit bis Z wie Ziegelrot. Auch Fassadensysteme bieten viel Gestaltungsfreiheit: Eine breite Palette an Oberflächen, Profilen und Farben – von modernen Metallictönen bis zu Holzoptiken – ermöglicht ein individuelles Erscheinungsbild. Dank der verdeckten Befestigung halten Alu-Paneele die gegen UV-Strahlung, Wind und Feuchtigkeit resistent sind und als vorgehängte, hinterlüftete Fassade ausgeführt werden, extremen Witterungsbedingungen stand. Ein neu entwickelter Hochwasserschutz kann ebenfalls überzeugen: Robuste Dammbalken aus Aluminium werden in vorinstallierte Profile eingeschoben und verschließen Tore, Türen und Fenster. Das System eignet sich zudem für hochwassergefährdete Flächen, Zufahrten, Straßen und Wege.

Baugeschäft Binder Alois
Überseestr 12 • 83355 Grabenstätt
Tel: 08661 / 8105
Fax: 08661 / 983477

• Neubau
• Umbau
• Renovierung
• Vollwärmeschutz
• Innen- und Außenputz
• Altbausanierung
• Estricharbeiten

Mail: info@binder-alois.de

RENAULT
DACIA
Autohaus Kierner
Chieminger Str. 22
83355 Grabenstätt
Telefon 0 86 61 / 4 17
E-Mail: info@autohaus-kierner.com
Web: www.autohaus-kierner.com

LANGERSPACHER
Bagger · Lader · LKW · Kiesgrube
Am Karwinkel 13
83355 Grabenstätt
Tel.: 08661-983 9450
Mobil 0170-523 65 75
flexibel schnell und unkompliziert

Ihre kompetenten Partner vor Ort
2

Anzeige

Heizung planen: Wärmepumpe, Hybrid oder bestehende Anlage optimieren

(KI). Bei einer neuen Heizung entscheidet nicht allein das Gerät im Keller. Zuerst sollte geklärt werden, wie viel Wärme das Gebäude benötigt und welche Vorlauftemperaturen Heizkörper oder Fußbodenheizung verlangen. Verbrauchsdaten können Hinweise liefern, eine Heizlastberechnung für das konkrete Haus bleibt aber die verlässlichere Grundlage.

Wärmepumpen arbeiten besonders günstig, wenn sie mit niedrigen Temperaturen auskommen. Oft helfen ein hydraulischer Abgleich, besser gedämmte Leitungen oder angepasste Heizflächen. Auch Aufstellort, Kondensatablauf, Geräuschentwicklung und die elektrische Installation gehören in die Planung.

Ein Hybridsystem kann passen, wenn bestehende Technik vorerst weiterlaufen soll. Es braucht jedoch eine klare Regelung, damit die Systeme sinnvoll zusammenspielen. Angebote sollten deshalb Leistung, Heizlast, Warmwasserbereitung und nötige Arbeiten am Gebäude nachvollziehbar beschreiben. So lässt sich beurteilen, welche Lösung zum Haus und zu geplanten Sanierungen passt.



Foto: KI-generiert

Wirnshofer & Hackl GbR Holzbau
Meisterbetrieb
Planung/Beratung · Massivholzhaus
Holzbau/Aufstockung · Sanierung
Trockenausbau · Balkone/Fassaden
Ziegeldächer · Reparaturen · Dachfenster · Gerüstbau · Asbest-Abbau
Energetische Dachsanierung
Meisterhaft Deutsche Bauwirtschaft
Spezialist für Dachfenster von
VELUX
Roto Das Dachfenster.
Traunsteiner Str. 11 · 83355 Erlstätt
Tel. 0861 9867500 · wirnshofer-hackl@t-online.de
holzbau-wirnshofer-hackl.de

Rollladenbau · Schreinerei
NEUBAU · ALTBAU · REPARATUREN
Markisentücher
Ersatzteile
Jalousien
Insektenschutz
Fensterdichtungen
Rollladenbau Klauser GdbR
83355 ERLSTÄTT · Tel. 08 61 - 693 29
www.rolladenbau-klauser.de

FRANZ SEIDL
BAUUNTERNEHMEN GmbH & Co KG
Egerer Str. 12a, 83339 Chieming, Tel. 0 86 64 / 92 75 62
info@bauunternehmen-seidl.de
Neubau
Renovierung
Sanierung
Putz / Estrich
Pflaster
Agrarbau
An- und Umbau

e-masters
Elektro-Technik
HÖLZLE
Planung · Installation · Verkauf · Kundendienst
Elektro-Technik Hölzle GmbH & Co. KG
Alpenblick 4 · 83355 Erlstätt / Bergen
Telefon (08 61) 62 26 · Telefax (08 61) 1 62 06
Internet www.elektro-hoelzle.de · E-Mail info@elektro-hoelzle.de

Waschen und Imprägnieren von Outdoorbekleidung und Bergschuhen

- Waschen / Reinigen von **Betten aller Art** auch **Therapiedecken** (Gewichtsdecke)
- Teppich- und Lederreinigung
- Reinigung von losen Polstern
- Schmutzfangmatten - Mietservice

Wäscherei SADIC

Hochfellnstraße 12
83346 Bergen

Telefon 08662 5963
info@waescherei-sadic.com

Lichtschacht-Abdeckungen - nie mehr Lichtschacht reinigen!

keine Mäuse, keine Spinnen, kein Laub und kein Schmutz

INSEKTEN SCHUTZ NEHER



RUDTEC®

Insektenschutzgitter nach Maß
Münchener Straße 23
83395 Freilassing
Telefon: 08654/776881
rudtec@t-online.de

Erfolg aus einer Hand...





Wir öffnen Ihnen die Türen für **neue Kunden.**

Fragen Sie uns!

Ihre Ansprechpartnerinnen für Anzeigenwerbung und Beilagenverteilung in Grabenstätt und Umgebung:

Annette Hofmann
Gebietsverkaufsleiterin
Tel: 0 86 41 / 97 81 - 18
Mobil 01 77 / 9 15 98 60
a.hofmann@wittich-chiemgau.de

Sandra Noichl
Marketing
Tel: 0 86 41 / 97 81 - 17
s.noichl@wittich-chiemgau.de

WITTICH MEDIEN LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Schöne Herbstgrüße

wittich.de/familienanzeigen



INSERIEREN SIE DOCH MAL WIEDER

WITTICH MEDIEN



Marco2811 - Fotolia

LINUS WITTICH Medien KG
Windeckstraße 1
83250 Marquartstein
Tel.: 08641 97810
anzeigen@wittich-chiemgau.de
www.wittich.de

k1

TICKETS HIER
ONLINE BUCHEN



Beflügelndes Kabarett
Andreas Langsch
24.10.2026 | 20:00 Uhr



Vanlife für Anfänger
Work Travel Balance
29.10.2026 | 19:30 Uhr



New York – Rio – Traunreut
Söhne Traunreuts
30.10.2026 | 20:00 Uhr



Hons im Glück - Deutschlandpremiere
Petutschnig Hons
31.10.2026 | 20:00 Uhr



One Night Only – Impromusical
Salon Spontan
13.11.2026 | 20:00 Uhr



Abgetaucht – LIVE 3D Reportage
Stephan Schulz
16.11.2026 | 19:30 Uhr



Echsklusiv
Michael Hatzius
19.11.2026 | 20:00 Uhr



Tasty Biscuits
Duo Mimikry
20.11.2026 | 20:00 Uhr



Lei-Liebe-Tour
Max von Milland &
Die Brennenden Herzen
27.11.2026 | 20:00 Uhr



Die letzte Tasse Testosteron
Michael Altinger
04.12.2026 | 20:00 Uhr



Cicala's Tango
Duo Mario & Mela
05.12.2026 | 20:00 Uhr



Titanic - Das Musical
Freies Landestheater Bayern
30.12.2026 | 19:00 Uhr



www.k1-traunreut.de
+49 8669 857-444

Private Kleinanzeigen

Rubrik gilt nur für private Kleinanzeigen. Gilt **NICHT** für Familienanzeigen (Danksagung, Grüße usw.) Bitte beachten Sie beim Ausfüllen dieses Bestellscheins dass hinter jedem Wort oder Satzzeichen ein Leerkästchen als Zwischenraum frei bleibt. Bitte denken Sie daran, Ihre genaue Anschrift zu vermerken.

Nur 7 Euro

Überschrift (in Fettdruck)

Bis hierher kostet Ihre Kleinanzeige in der ersten Gemeindezeitung 7,- Euro, jede weitere Zeitung 3,50 Euro

Nur 14 Euro

Bis hierher kostet Ihre Kleinanzeige in der ersten Gemeindezeitung 14,- Euro, jede weitere Zeitung 7,- Euro

☒ **Kreuzen Sie unten an, in welcher Gemeindezeitung Ihre Anzeige erscheinen soll!**

- ☐ Bergen/Vachendorf
- ☐ Bernau
- ☐ Chieming
- ☐ Grabenstätt
- ☐ Grassau/Rottau
- ☐ Inzell
- ☐ Marquartstein/Staudach
- ☐ Nußdorf
- ☐ Oberaudorf
- ☐ Obing
- ☐ Palling
- ☐ Prien/Breitbrunn/Gstadt
- ☐ Reit im Winkl
- ☐ Ruhpolding
- ☐ Schleching
- ☐ Seeon-Seebruck
- ☐ Siegsdorf
- ☐ Teisendorf
- ☐ Trostberg
- ☐ Übersee aktuell
- ☐ Unterwössen/Oberwössen
- ☐ Waging

☐ **Für CHIFFRE bitte hier ankreuzen (ab 19,- Euro, inkl. 5 Euro Chiffre-Gebühr)**

Name/Vorname Straße/Hausnummer PLZ/Ort

☐ **Bargeld liegt bei**

☐ **Bankeinzug**

Datum Unterschrift Rechnung per E-Mail an (nur bei Bankeinzug)

IBAN: **DE**

SEPA-Lastschrift-Mandat Gläubiger-ID: DE84 0280 0000 1167 97

Ich/Wir ermächtigen die LINUS WITTICH Medien KG, eine einmalige Zahlung in Höhe des aus obigen Auftrags resultierenden Gesamtbetrags von meinem/unseren Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein/weisen wir unser Kreditinstitut an, die von LINUS WITTICH Medien KG auf mein/unser Konto gezogene Lastschrift einzulösen. Die Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt.
Hinweis: Ich/Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteteten Betrages verlangen.
Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Bitte geben Sie Ihre genaue Anschrift an. Legen Sie Ihrer Bestellung Bargeld bei oder geben Sie im obigen Feld Ihre Bankverbindung/SEPA für einen Bankeinzug an. Es wird keine Rechnung gestellt (außer per E-Mail).

Bitte senden Sie diesen Bestellschein an folgende Adresse:

LINUS WITTICH Medien KG

Windeckstraße 1 · 83250 Marquartstein oder an Fax 08641/978122 oder an anzeigen@wittich-chiemgau.de

Die Anzeige wird in der nächstmöglichen Ausgabe veröffentlicht. Terminwünsche nicht möglich.



TOP-Alleinunterhalter (der Musikprofi aus Tirol)
Gesang, alle Musikrichtungen (internat. Melodien)
für wöchentliche Veranstaltungen. Preisnachlass mögl.
Tel: 0043 5335510 oder 0043 6644118970

Privat kauft versilberte Bestecke, Geschirr, Münzen, Armbanduhren,
Tel. 0160-4665743

Pfeifen, Uhren, Zinn ...
LP´s, Ölgemälde, Schmuck, Münzen, Weine, Silber, Fotoapparate, HiFi-Geräte, Sammlungen aller Art, Lederhosen, Modellautos, Vorwerk, Charivari, Militaria, Haushaltsauflösungen, Pelze zu kaufen gesucht. **Tel. 0162/432 4668**



Impressum

Grabenstätter Gemeindeanzeiger

Amtliches Bekanntmachungsorgan
für die Gemeinde Grabenstätt

Der Grabenstätter Gemeindeanzeiger erscheint 14-täglich jeweils donnerstags in den ungeraden Wochen.

- Herausgeber, Druck und Verlag:
  LINUS WITTICH Medien KG,
  Windeckstraße 1, 83250 Marquartstein,
  Telefon 08641/9781-0, anzeigen@wittich-chiemgau.de
  P.h.G.: A. Wittich-Bonk
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:
  Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Grabenstätt, Gerhard Wirnshofer, Schloßstraße 15, 83355 Grabenstätt
  für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:
  Patrick Strerath in LINUS WITTICH Medien KG.
- Nur im Abonnement über die Gemeinde zu beziehen.
  Jährlicher Bezugspreis bei Postzustellung € 40,00 (rein Portokosten), bei Selbstabholung kostenfrei
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.











Vom Ort der Gräber zum Ort des Lebens

Anzeige

Der klassische Friedhof verändert sein Gesicht. Große Familiengräber werden seltener, Urnenbestattungen gewinnen vielerorts an Bedeutung und manche Menschen entscheiden sich für alternative Bestattungsformen. Für Kommunen hat das sichtbare Folgen: Zwischen bestehenden Grabfeldern entstehen freie Flächen. Friedhöfe können stärker als Grünräume gedacht werden – als Orte des Gedenkens, aber zugleich als Räume für Natur, Ruhe und Begegnung. Bäume, Hecken, Wiesen und naturnah gestaltete Bereiche können Lebensräume für Tiere und Pflanzen schaffen. Damit verliert der Friedhof nicht seine Würde. Im Gegenteil: Schon historisch waren viele Friedhöfe mehr als reine Bestattungsflächen. Sie waren Orte, an denen Menschen spazierten, Angehörige trafen und Ruhe suchten. Neue Konzepte müssen allerdings sensibel umgesetzt werden. Ein Friedhof ist kein gewöhnlicher Freizeitpark. Menschen kommen dorthin mit Trauer, Erinnerungen und dem Wunsch nach Ungestörtheit. Begegnung und ökologische Aufwertung dürfen den Charakter des Ortes nicht überlagern. Auch Barrierefreiheit gewinnt an Bedeutung. Gut begehbare Wege und Sitzmöglichkeiten helfen älteren Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität. Orientierungssysteme können das Auffinden von Grabstätten erleichtern. Kommunen stehen dabei vor langfristigen Entscheidungen. Friedhofsplanung muss berücksichtigen, wie sich Bestattungswünsche verändern und welche Flächen künftig benötigt werden. Nicht ausschließlich als abgeschlossener Ort der Toten, sondern als stiller Teil des öffentlichen Lebens: ein Platz für Erinnerung, Natur und Geschichte. Ein Friedhof erzählt schließlich immer auch die Geschichte eines Ortes. Namen auf Grabsteinen, alte Bäume und Denkmäler verbinden Generationen. Wer Friedhöfe behutsam weiterentwickelt, bewahrt deshalb nicht nur Bestattungsflächen.

Er bewahrt Gedächtnis.

Mit Unterstützung von KI generiert

FRITZ HÄRINGER
Steinmetz- und Steinbildhauermeister
Manufaktur für Grabstein & Schriftgestaltung
Meisterliche Handwerkskunst in Form, Farbe und Struktur
83250 Marquartstein | Mobil: 0171–211 44 77
www.fritz–haeringer.de

Verbunden mit den Menschen und der Region.
Philipp Leicher Bestattungsdienst
Begleitung in der Trauer
Traunreut • 08669/85 68 0
Trostberg • 08621/97 99 70
Obing • 08624/89 18 222
www.bestattung-leicher.de





Die Totenwache bekommt wieder Aufmerksamkeit

Über viele Generationen gehörte der Tod selbstverständlich zum häuslichen Leben. Verstorbene wurden zu Hause aufgebahrt, Nachbarn kamen vorbei, Angehörige hielten Totenwache. Mit der Professionalisierung von Medizin und Bestattungswesen verlagerte sich das Sterben und Abschiednehmen zunehmend aus dem privaten Umfeld. Heute wächst bei manchen Menschen wieder der Wunsch nach einem persönlicheren Abschied. Eine häusliche Aufbahrung kann Angehörigen Zeit geben, den Tod buchstäblich zu begreifen. Wer einen Verstorbenen sieht, seine Hand berührt oder einfach eine Weile bei ihm sitzt, erlebt etwas anderes als bei einem kurzen Abschied unmittelbar vor der Beisetzung. Dabei geht es nicht um die romantische Rückkehr zu früheren Zeiten. Eine Totenwache kann belastend sein und ist nicht für jede Familie geeignet. Niemand sollte das Gefühl bekommen, auf diese Weise Abschied nehmen zu müssen. Wer eine Aufbahrung zu Hause erwägt, sollte sich frühzeitig über die geltenden rechtlichen und organisatorischen Voraussetzungen informieren. Bestattungsunternehmen, Hospizdienste oder andere fachkundige Stellen können erklären, was möglich ist und welche Fristen und Vorgaben gelten.

Moderne Bestattungsabläufe können sehr dicht getaktet sein. Zwischen Tod, Formalitäten und Trauerfeier müssen Angehörige zahlreiche Entscheidungen treffen. Ein bewusster Abschied kann einen Gegenpol schaffen. Die Totenwache erinnert an eine einfache Wahrheit: Abschied braucht nicht immer Worte und schon gar kein aufwendiges Ritual. Manchmal braucht er vor allem eines – Zeit. Zeit, um zu verstehen, dass ein Mensch gegangen ist. Und Zeit, bevor das Leben der Hinterbliebenen ohne ihn weitergehen muss.

Mit Unterstützung von KI generiert

Bestattung Paul Loch

Einen würdigen Abschied gestalten

Gerne stehen wir Ihnen zur Seite

Unser gesamtes Team steht Ihnen mit viel Einfühlungsvermögen in den schwersten Stunden des Lebens zur Seite. Wir geben Ihnen Halt und begleiten Sie fachlich kompetent auf Ihrem ganz persönlichen Weg des Abschieds.

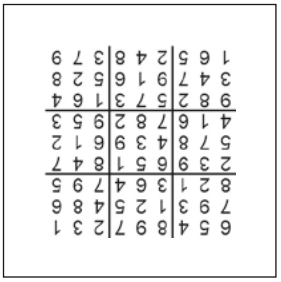
Ausstellung „Bestattungen Heute und Damals"
am Sonntag, 1. November 2026, von 10 Uhr - 15 Uhr, Kotzinger Straße 8 in Traunstein.

0861- 4986
Traunstein
08681- 4795442
Waging am See
08651 – 7179631
Bad Reichenhall
08641- 695869
Unterwössen



	5	4	8			2	3	
		3					8	6
	2		3	6		7		
				5	1			7
		8		3		6		2
4			7	8				
		2		7	3		6	
3	4					5		
	6	5			8	3	7	





Rätsel Spaß

Kreuzworträtsel | Sudoku

Auf ein Seidla nach Bad Staffelstein

((DJD). Ob Hell oder Dunkel, Lager oder Weizen, Rauch-, Bock- oder Rotbier: In Franken kommen Freunde des herrlich frischen Getränks voll auf ihre Kosten. Besonders im Genussort Bad Staffelstein. Dort versorgen ganze elf Brauereien Gäste und Einheimische mit dem süffigen Gerstensaft. Sie alle können besucht werden, am besten mit dem Rad oder zu Fuß auf markierten Routen – mehr dazu unter badste.de/bier. Wer sich von jeder Brauerei einen Stempel holt, erhält sein persönliches Bierdiplom überreicht. Natürlich ist dem erfrischenden Trunk auch ein eigenes Fest gewidmet: das Bierbrauerfest auf dem Marktplatz bietet Bierspezialitäten, fränkisches Essen und Musik. Jedes zweite Jahr wird die Bierkönigin oder der Bierkönig gekrönt.

Kartoffeln lieben Kalium

(DJD). Kartoffeln gehören zu den wichtigsten Feldfrüchten in Deutschland. Der bundesdeutsche Pro-Kopf-Verbrauch lag zuletzt bei rund 63,5 kg Kartoffeln. Das berichtet der Verband der Kali- und Salzindustrie (VKS). Damit die Ernte stimmt, braucht es jedoch weit mehr als „nur“ günstiges Wetter. „Um vernünftige Erträge zu erzielen, setzen wir gezielt Mineraldünger ein“, erklärt Landwirt Tobias Behrenkamp aus dem Landkreis Osnabrück. Besonders Kalium spielt dabei eine zentrale Rolle: Es reguliert den Wasserhaushalt der Pflanze und erhöht ihre Widerstandsfähigkeit gegenüber Trockenheit. Durch den Mineraldünger kann die Pflanze optimal mit den nötigen Nährstoffen versorgt werden. Mehr Informationen dazu gibt es unter www.vks-kalisalz.de.

sehr fein		Kater in der Fabel	Berliner Wahrzeichen			Sandstein	zirka, annähernd		italienisch: drei		Flugzeugstart		Lehrauftrag	Kosewort für Großmutter	chilenischer Lyriker † (Pablo)		Schutzpatronin der Mütter
									Behälter für organischen Müll								
eine Käsesorte			Fehllos						Auslese der Besten (Mz.)		Baustoff aus Kalkstein						
						unsicher gehen, schwanken		Unterarmknochen					langschwänziger Papagei				Schrott
ohne Umwege			nicht berittener Stierkämpfer		Stimmzettelbehälter									Rufname des Komikers Arent		Kontinente	
Beruf im Gesundheitswesen		Blechblasinstrument					leichtes Beiboot				heilkund. afrik. Magier		hochwertig, kostbar				
								englische Briefanrede		Umgangssprache							
					Stilrichtung in der Kunst		altrömische Silbermünze						französisch: Erde		eh. deutsche Währung (Abk.)		
außerordentlich	kindlich	Vorname von Bismarcks		Verhältniswort, wider						Männername		Schreibflüssigkeit					
einheitlich festsetzen							englisch: benutzen		Vorname der Fonda					Düsenflugzeug			
				französisch: er		Autor, Verfasser								Abk.: Episode	Roman von King		
eh. japan. Formel 1-Pilot (Takuma)			Regenbogenhaut im Auge					afrikanische Kuhantilope				fair, ehrlich					
kleiner Teppich									Pfropfen								

JOBS IN IHRER REGION
jobs-regional.de by LINUS WITTICH

Die Gemeinschaftspraxis für Pathologie Traunstein

Wir wachsen – wachsen Sie mit uns!

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt
Mitarbeiter/in im Histologielabor (m/w/d)
(MFA, MTLA, BTA, CTA, PTA, ZFA)
oder vergleichbare Qualifikation.

Bei Interesse schreiben Sie uns
bitte eine E-Mail an:
info@pathologie-traunstein.de

Die Gemeinschaftspraxis für Pathologie Traunstein

Wir wachsen – wachsen Sie mit uns!

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt
Mitarbeiter/in im Immunhistochemie (m/w/d)
(MFA, MTLA, BTA, CTA, PTA, ZFA)
oder vergleichbare Qualifikation.

Bei Interesse schreiben Sie uns
bitte eine E-Mail an:
info@pathologie-traunstein.de



DER BMW i5 TOURING. JETZT LEASEN.

Seine sportliche Eleganz und das großzügige Platzangebot machen den BMW i5 Touring zur perfekten Wahl für den Alltag und auf Reisen. Lassen Sie sich von seiner hohen Reichweite, kraftvollen Fahrdynamik und mitreißenden Performance begeistern und vereinbaren Sie Ihre persönliche Probefahrt.

BMW i5 xDrive40 Touring:
Alpinweiß uni, 19" LMR Triplex-Speiche 933,
M Veganza/Alcantara Schwarz, M Sportpaket, Sitzheizung vorne, Driving Assistant, harman/kardon HiFi, Parking Assistant, BMW Digital Key, Adaptives Fahrwerk Professional, Alarmanlage, u. v. m.

Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH:
BMW i5 xDrive40 Touring*

Anschaffungspreis:	53.117,55€		
Leasingsonderzahlung:	0,00€		
Laufzeit:	27 Monate	**27 monatliche Leasingraten à:**	**569,00€**
Laufleistung p. a.:	10.000 km	**Gesamtpreis:**	**15.363,00€**

*Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München. Stand 09/2026. Alle Preise inkl. der gegebenenfalls gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer, sofern nicht anders gekennzeichnet. Für Verbraucher gelten ausschließlich die Preise inkl. der gegebenenfalls gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen.

Zzgl. 1.294,99 EUR für Zulassung, Transport und Überführung.

BMW i5 xDrive40 Touring WLTP Energieverbrauch kombiniert: 17,6 kWh/100 km; WLTP CO_2-Emissionen kombiniert: 0 g/km; CO_2-Klasse: A; WLTP Elektrische Reichweite: 524 km; Spitzenleistung: 290 kW (394PS)

MOTORHEIMAT Wagner-Schwarz GmbH & Co. KG
Zum Angebot:
Crailsheimstraße 13, 83278 Traunstein, +49 (861) 98686-0
Traunsteiner Straße 80, 83352 Altenmarkt, +49 (8621) 9859-0
Staudhamer Feld 5, 83512 Wasserburg, +49 (8071) 5100-0
Münchner Str. 80, 85614 Kirchseeon, +49 (8091) 5500-0
Kolpingring 2 (Verkauf), 82041 Oberhaching, +49 (89) 3791609-70

WITTICH.DE/ANZEIGEN



Ihre regionalen Zeitungen.

WITTICH MEDIEN
LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

LINUS WITTICH Medien KG
Windeckstraße 1 · 83250 Marquartstein
Tel.: 08641 97810 · Fax: 08641 978122
anzeigen@wittich-chiemgau.de · www.wittich.de



Private Dining zu Weihnachten

Private Dining trifft einen Wunsch, der gerade bei Weihnachtsfeiern naheliegt. Gruppen möchten gemeinsam essen, reden und feiern – und dabei möglichst unter sich bleiben. Das Prinzip ist einfach. Ein Restaurant stellt einer Gesellschaft einen separaten Raum oder einen abgegrenzten Bereich zur Verfügung. Für Familien kann ein solcher Raum interessant sein, wenn mehrere Generationen zusammenkommen. Unternehmen profitieren davon, dass Ansprachen oder interne Gespräche nicht im öffentlichen Gastraum stattfinden.

Vor der Buchung sollte geklärt werden, ob für den Raum eine Mindestpersonenzahl oder ein Mindestumsatz gilt. Auch Raummiete, Servicezeiten und mögliche Zusatzkosten gehören auf den Tisch. Wer Musik oder Präsentationstechnik benötigt, sollte ebenfalls früh nachfragen.

Ein weiterer Punkt ist die Größe. Ein Raum, der für 40 Personen ausgelegt ist, wirkt mit zwölf Gästen möglicherweise leer. Umgekehrt leidet die Atmosphäre, wenn eine Gesellschaft zu eng sitzt. Gastgeber sollten deshalb ehrlich beraten, welche Gruppengröße zum Raum passt. Ein gemeinsames Menü erleichtert den Ablauf und kann den Charakter einer geschlossenen Gesellschaft unterstreichen. Privatsphäre bedeutet zudem nicht, dass die Gruppe vom Service abgeschnitten sein darf. Gerade in einem separaten Raum muss geklärt sein, wie regelmäßig Mitarbeiter präsent sind und an wen sich die Gäste wenden können. Private Dining ist damit kein Luxus um seiner selbst willen. Der eigentliche Wert liegt in der Ruhe und Gemeinschaft.

Mit Unterstützung von KI generiert.





Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal

Ferienwohnung „Himmelchen" im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung in Ahrweiler für 2 – 4 Personen. Direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern. Ab 59,– € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung und Umsatzsteuer (zzgl. Gästebeitrag der Stadt).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Ortsteil Ahrweiler
Tel.: 02641/36076 oder Mobil: 0160/1714841
Mail: h.pacyna@web.de · Net: www.himmelchen.de



Grünwald GmbH - Bauunternehmung Zimmerei

Vom Keller bis zum Dach – alles aus einer Hand

• Neubau • Umbau • Renovierung

Ihr kompetenter Baupartner vor Ort

Grünwald GmbH · Eggerhauser Str. 1 · 83355 Grabenstätt
www.gruenwald-bau.de · Tel. 0 86 61 / 7 81
gruenwaldgmbh@gmx.de

Siro SUPERMERCATO

Prosecco VALDO „I Magredi“

0,75 l Aktionspreis **€ 7,99** (€ 10,65/l)



Traunstein · Rupertistr. 50
Tel. 0861 90946655
www.siro.eu

Wohnraum Für Alle
Integration braucht ein Zuhause

Wohnungen für große Familien und Einzelpersonen gesucht



Beate Knott
0171 8653591



Mirjam Schneider
0170 4821330

- Wir sind Ansprechpartnerinnen für Mieter und Vermieter.
- Wir unterstützen bei der Wohnungssuche.
- Wir begleiten in Mietwohnung lebende Menschen mit Migrationshintergrund.

Diakonie in Südostbayern
Diakonisches Werk Traunstein e.V.

Gefördert durch Bayerisches Staatsministerium des Innern, für Sport und Integration

Evangelisch-Lutherische Kirche in Bayern

Fliesen-, Platten-, Mosaiklegemeister

MARKUS REITZ

Beratung & Verlegung von

Fliesen – Naturstein – Mosaik – Platten

Siegsdorf • Tel. 0 86 62 / 66 12 26 • Mobil 01 70 / 4 74 56 68

WITTICH MEDIEN **LINUS WITTICH**
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Farbanzeigen fallen auf!

Anzeige online aufgeben
anzeigen.wittich.de



WITTICH MEDIEN LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Mit uns als Druckpartner haben Sie allen Grund zu strahlen!

LINUS WITTICH Medien KG
Windeckstraße 1 · 83250 Marquartstein
Tel.: 08641 97810 · Fax: 08641 978122
anzeigen@wittich-chiemgau.de

Lamellenpergola
Wintergarten
Terrassendach

Moltke

Beratung • Planung • Montage

Moltke GmbH & Co.KG

SKYMATIK
SKY-PROOF EXPERIENCE FOR LIFE





Sie erreichen uns unter www.moltke-inzell.de oder +49 8665 928550
Besuchen Sie unsere Ausstellung in 83334 Inzell Termin nach Vereinbarung

GUT SOSSAU
HOFVERKAUF
Feines aus der Region
24. Oktober 2026, 9-15 Uhr
Fleisch-, Wurst-, Wild- & Käsespezialitäten
aus eigener Herstellung

Im Stüberl gibt es Weißwurst-Frühstück,
Sossauer Spezialitäten sowie
Kaffee & hausgemachte Kuchen

Unser Angebot wird ergänzt:
Honigprodukte Irmi Strauch,
Bio-Sauerteigbrote von der Brotquelle Prien,
Kerzen & Schmuck

Musikalische Unterhaltung mit der „Ribisl Musi"

Sossauer DRY AGED BEEF

Gut Sossau 31 | 83355 Grabenstätt | www.gut-sossau.de



Ronny Thürmer
ERGOTHERAPIE

Unser Team ist gewachsen – jetzt wieder freie Termine in Grassau!

Unser breites Behandlungsspektrum bietet nicht nur die klassische Ergotherapie an, sondern umfasst u. a. auch:

- manuelle Therapie
- Vestibuläre Therapie (Gleichgewichtstraining)
- KinesioTaping
- Flossing
- Spiraldynamik
- Faszientherapie „IFT"
- Rückenschule
- Betriebl. Gesundheitsmanagm.
- Ergonomie- und Hilfsmittelberatung
- Traditionelle Chinesische Medizin mit Akupunktur-Meridian-Massage
- Sportphysiotherapie
- Beckenbodentraining

u.v.m.

ERGOTHERAPIE Ronny Thürmer
Loferaustraße 7, 83242 Reit im Winkl
Rottauer Straße 6, 83224 Grassau
Telefon: 0157-34 37 33 95, mail@ergotherapie-thuermer.de

NEU IM CHIEMGAU !
Immobilienbewertung mit
DEKRA-zertifizierter Expertise
Sachverständige für Immobilienbewertung
Verkehrswertgutachten | Teilgutachten | Vollgutachten
Fundiert. Unabhängig. Verständlich.

Mona May
Dorfstraße 9c • 83339 Chieming
gutachten@monamayimmobilien.de
T. 08664 927 9994
M. 0163 341 4433

Der Winter steht vor der Tür!
Denken Sie an Ihre Winterbevorratung.

Steinbruch Bosch
Inh. Claudia Wandinger · Grassau
WERK IN MARQUARTSTEIN Telefon 0 86 41 / 72 21
Handy 01 70 / 5 58 20 19
Büro 01 71 / 2 18 18 99
www.steinbruch-bosch.de · info@steinbruch-bosch.de
WINTER-ÖFFNUNGSZEITEN (AB 19.10.2026):
Montag bis Donnerstag 7.00 - 12.00 sowie 13.00 - 17.00 Uhr
Freitag 7.00 - 12.00 Uhr

R&S MobilePflege
Mobile Pflege im Chiemgau -
bei uns in besten Händen!
Wir lieben, was wir tun.
Diese Passion leben wir jeden Tag.

Unsere Leistungen:
• Grundpflege
• Behandlungspflege
• Beratung
• Mobile Fußpflege (medizinisch)

wir helfen gerne

Unser Pflegedienst für die Region Traunstein, Siegsdorf, Inzell, Weißbach, Ruhpolding, Bergen, Grabenstätt, Teisendorf und Waging.

Haben Sie spezielle Fragen oder Wünsche rund um die ambulante und häusliche Pflege?
Gerne stehen wir Ihnen für ein persönliches Gespräch zur Verfügung.

Wir sind umgezogen
83313 Siegsdorf
Traunsteinerstr. 1

Tel. 08662-417 19 85 oder 0170-380 24 85
www.mobile-pflege-chiemgau.de